

# İstanbul-Ankara Demiryolu B/A Dilimi

## TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE AVRUPA YATIRIM BANKASI ARASINDA FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ

### İŞBU SÖZLEŞME

Birinci taraf olarak

Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı 36, 06510 Emek,  
Ankara/ Türkiye Cumhuriyeti adresinde yerleşik  
bulunan Hazine Müsteşarlığı'ndan sorumlu Başbakan  
Yardımcısı aracılığıyla hareket eden ve Genel Müdür  
Vekili Sn. Evren DİLEKLİ tarafından temsil edilen  
Türkiye Cumhuriyeti,

(“**Borçlu**”)

ve

İkinci taraf olarak

100 Blvd Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg  
adresinde yerleşik bulunan ve Bölüm Başkanı Sn.  
Bruno Denis ve Başkan Yardımcısı Sn. Jacopo Lensi  
Orlandi tarafından temsil edilen Avrupa Yatırım  
Bankası

(“**Banka**” veya “AYB”)

(bundan böyle birlikte “**taraflar**” olarak anılacaktır)

**ARASINDA AKDEDİLMİŞTİR.**

## MADEMKİ:

- (1) Borçlu (i) Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları'nın ("TCDD") Çizelge A'da yer alan teknik açıklamada ("Teknik Tanım") daha detaylı olarak tanımlanlığı üzere Gebze (İstanbul'un 44 km doğusu) ve Ankara arasında yolcu trafiği için 478 km uzunlığında elektrikli, çift hattlı yüksek hızlı demiryolu yapımına ilişkin bir projeyi ("Proje") üstlendigini beyan etmiştir ve (ii) Projenin TCDD tarafından gerçekleştirileceğini temin edecektir.

TCDD, Türkiye Cumhuriyeti (egemen devlet olarak bundan sonra "Türkiye" ya da "Ülke" olarak adlandıracaktır) Ulaştırma Bakanlığı'na bağlı bir kuruluş olup, ülkede demiryolu hizmetleri (banliyö, şehirlerarası yolcu ve yük taşımacılığı) vermek için münhasır yetkilere sahip bir Kamu İktisadi Teşebbüsüdür.

- (2) Projenin ilk maliyeti 2,566,000,000.00 Avro (iki milyar beş yüz altmış altı milyon Avro) olarak tahmin edilmiştir. Bazı teknik işlerdeki değişiklikler ve ilave yapılardan (viyadükler ve tüneller) ötürü Projenin toplam maliyetinin 3,648,000,000.00 Avro (üç milyar altı yüz kırk sekiz milyon Avro) tutarında olacağı tahmin edilmektedir ve Borçlu Projeyi aşağıdaki şekilde finanse etmeyi planladığını beyan etmiştir:

Fon kaynakları	Avro
Türk Ulusal Bütçesi (veya Borçlu tarafından temin edilen başka kaynaklar)	2,078,000,000.00
Katılım Oncesi Mali Yardım Aracı ("IPA") kapsamında Avrupa Komisyonu ("AK") tarafından sağlanan mali katkı	120,000,000.00
Bankadan sağlanan kredi (400,000,000.00 Avro'su işbu Sözleşme kapsamında)	1,450,000,000.00
<b>Toplam (Tahmini Proje Maliyeti)</b>	<b>3,648,000,000.00</b>

Yukarıdaki tabloya göre, Proje Banka ve IPA bütçesi çerçevesinde Ulaştırma Programından sağlanan Avrupa Komisyonu fonları ile birlikte finanse edilmektedir.

- (3) Borçlu, Beyan (2) de belirtilen finansman planının gerçekleştirilebilmesi için Bankadan 600,000,000.00 (altı yüz milyon Avro) tutarında başka bir kredi daha istemiştir ki bu tutar, 2006 ve 2009 yılları arasındaki 6. dilimde imzalanan 850,000,000.00 (sekiz yüz elli milyon Avro) değerindeki Bankanın ilk katmasına eklenecektir.
- (4) Borçlunun işbu Sözleşmeden kaynaklanan mali yükümlülükleri, AB Bütçesi Garanti Ptarı kapsamındadır. 1080/2011/EU sayılı Karar ile Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Birliği Konseyi, Türkiye dahil olmak üzere söz konusu Kararda sıralanan Avrupa Birliği haricindeki belirli ülkelerde gerçekleştirilen projelere ilişkin kendi kuralları ve prosedürlerine uygun olarak 2007'den 2013'e kadar verilen krediler ve kredi garantileri kapsamında Bankanın uğrayacağı zararlara karşı Bankaya garanti verme kararını almıştır.
- (5) Borçlu ve Banka 1 Nisan 1999 tarihinde Banka'nın Türkiye'deki faaliyetlerini düzenleyen bir çerçeve anlaşmasını ("Çerçeve Anlaşma") akdetmişlerdir.
- (6) Çerçeve Anlaşmasının 4. Maddesi gereğince Borçlu, Bankaya ödenecek tutarları Banka ve Türkiye'deki borçlular arasında imzalanan kredi sözleşmeleri çerçevesinde sunulan kredilerin para biriminde konvertibilitesini ve transfer edilebilirliğini sağlayacağını taahhüt etmiştir.
- (7) Çerçeve Anlaşmasının 3. Maddesi gereğince Borçlu, Çerçeve Anlaşması uyarınca Banka tarafından Türkiye'de üstlenilen faaliyetlerle ilgili olarak Bankaya ödenmesi gereken faiz, temettü ve diğer tüm ödemelerin her türlü vergiden muaf olacağını taahhüt etmiştir.
- (8) Banka'nın tüzüğü, Banka'nın kendi fonlarının Avrupa Birliği menfaatleri doğrultusunda mümkün olan en makul şekilde kullanılmasını ve buna göre kredi işlemleriyle ilgili şart ve koşulların AB politikalıyla uyumlu olmasını sağlamasını şart koşmaktadır.

- (9) Projenin finansmanının Banka'nın faaliyet amaçları dahilinde olduğu göz önünde bulundurularak, Beyanlarda söz edilen açıklamalar ve hususlar doğrultusunda, Banka İşbu Finansman Sözleşmesi ("Sözleşme") altında Borçlunun talebine yanıt vermeye ve yukarıda belirtilen kredinin 400,000,000 Avro (dört yüz milyon) tutarındaki ilk kısmını Borçluya temin etmeye karar vermiştir.
- (10) Sayın Evren Dilekli ..... Borçlu adına İşbu Sözleşmeyi imzalamaya yetkili bulunmuştur.
- (11) AYB, finansman sağladığı projelere ilişkin çevresel ve sosyal risklerin, insan hakları ihlalleri de dahil olmak üzere, azaltılmasında bilgiye erişimin önemli bir rol oynadığını mütalaası etmektedir. Bundan dolayı, AYB hissedarları ve AB vatandaşlarının bankanın yönetimini, stratejisini, politikalarını, faaliyetlerini ve uygulamalarını anlayabilmelerini sağlayacak bilgilere ulaşmalarına izin vererek, AYB Grubu'nun hesap verebilirliğini artırmak amacıyla Şeffaflık Politikası tesis etmiştir.

**BU KOŞULLAR ÇERÇEVESİİNDE**, aşağıdaki hususlarda mutabık kalılmıştır:

## **YORUM VE TANIMLAR**

### **Yorum**

- (i) İşbu Sözleşmede belirtilen Maddeler, Beyanlar, Çizelgeler ve Eklerle ilgili referanslar, aksa açıkça belirtilmedikçe, sırasıyla İşbu Sözleşme'nin ilgili maddelerine, beyanlarına, çizelgelerine ve eklerine yapılan atıflardır.
- (ii) İşbu Sözleşmede belirtilen bir kanun hükmü ile ilgili referanslar, tadil edilmiş veya tekrar yürürlüğe konulmuş hükmü yapılan atıftır.
- (iii) İşbu Sözleşmede belirtilen herhangi başka bir anlaşma veya belgeye yapılan referanslar, tadil edilmiş, değiştirilmiş, ilave edilmiş, uzatılmış veya yeniden belirtilmiş herhangi bir başka anlaşma veya belgeye yapılan atıftır.

### **(b) Tanımlar**

İşbu Sözleşmede:

Bildirim için "Son Kabul Tarihi":

(i) bildirimin bir Lüksemburg İş Gününde saat 14:00'e kadar ulaşması halinde, aynı teslim tarihinde Lüksemburg saatıyla saat 16:00'ya kadar; veya

İlgili bildirimin İş Gündünde Lüksemburg saatıyla saat 14:00'den sonra veya bir Lüksemburg İş Günü olarak kabul edilmeyen bir günde teslim alınması halinde, teslim tarihinden sonra gelen ve bir Lüksemburg İş Günü olarak kabul edilen gündə saat 11:00'e kadardır.

"**İş Günü**" (cumartesi ve pazar haricinde) Banka ve Lüksemburg'daki ticari bankaların normal faaliyetlerini gerçekleştirmek için açık oldukları günü ifade eder.

"**Mevzuatta Değişiklik Olayı**" herhangi bir yasa, kanun veya düzenlemenin (ya da yasa, kanun veya düzenlemenin resmi yorumu ya da uygulamasının) bu Sözleşme tarihinden sonra Banka'nın görüşü nezdinde "Maddi Olumsuz Değişiklikle sonuçlanması ya da muhtemelen sonuçlanabilecek şekilde yasallaştırılması, ilanı, yürütülmesi, onayı, değiştirilmesi veya tadil edilmesi durumlarını ifade eder.

"**Sözleşme**" Beyan (9)'da kendisine atfedilen anlamı ifade eder.

**Kredi**” Madde 1.01’de kendisine atfedilen anlamı ifade eder.

**“Erteleme Tazminatı”** ertelenen ya da askıya alınan kredi kullanım miktarı üzerinden yüzde oranında hesaplanan (sıfırdan yüksek ise) tazminatı ifade eder ki burada:

- Belirlenen Kullanım Tarihinde Borçluya ödenirse bu miktara uygulanacak olan faiz oranı
- İlgili Bankalar Arası Oranı (bir aylık oran) eksi %0.125’lik (12.5 baz puan) değeri geçmektedir.

Bu tazminat, Belirlenen Kullanım Tarihinden gerçek kullanım tarihine ya da duruma göre işbu Sözleşme ile uyumlu olarak Bildirilmiş Dilimin iptal tarihine kadar tahakkuk edilecektir.

**“Kullanım Bildirimi”** Madde 1.02C’ye göre ve uygun biçimde Bankadan Borçluya yapılan bir bildirimi ifade eder.

**“Kullanım Talebi”** büyük ölçüde Çizelge C.1’de yer alan şekilde bir bildirimi ifade eder.

**“Bozulma Hadisesi”** faaliyetleri bozulan tarafın sebebiyet vermediği, kontrolü dışında meydana gelen ve aşağıda belirtlen durumlardan herhangi birini veya her ikisini birden ifade eder:

- (a) Ödeme veya iletişim sistemlerindeki veya işbu Sözleşme ile ilgili ödemelerin yapılması için her bir durumda çalışması gereken mali piyasalardaki maddi bir bozulma veya
- (b) Banka veya Borçlunun hazine veya ödeme faaliyetlerinde bir bozulma (teknik veya sistemle ilgili) ile sonuçlanan ve o tarafın
  - (i) işbu Sözleşmede belirtilen ödeme yükümlülüklerini yerine getirmesine veya
  - (ii) diğer taraflar ile iletişim kurmasına engel teşkil eden bir başka hadisenin vuku bulması.

**“Çevre”** insanların sağlığını ve refahını etkilediği müddetçe;

- (a) fauna ve flora;
- (b) toprak, su, hava, iklim ve peyzaj; ve
- (c) kültürel miras ve imar edilmiş çevreyi

ifade eder ve bununla sınırlı olmaksızın iş ve toplum sağlığı ve güvenlik konuları ile çalışma koşullarını da kapsar.

**“Çevre Yasaları”** tetnel amaçları çevreñin muhafazası, korunması ve iyileştirilmesi olan;

- (a) Türkiye Cumhuriyeti ve AB arasındaki herhangi bir anlaşma ile tanınan ve Bankanın işbu Sözleşmenin amacı bakımından kabul ettiği istisnalar hariç olmak üzere, Avrupa Birliği’nde uygulanan yasaları, standartları ve ilkeleri;
- (b) Türkiye’de geçerli olan ulusal yasaları ve mevzuatı ve
- (c) geçerli uluslararası anlaşmaları

ifade eder.

**“Dış Borçluluk”** Borçlu ile ilgili olarak yabancı bir para birimi cinsinden olan ve/veya alacaklarının tercihine bağlı olarak yabancı bir para birimi cinsinden ödenecek olan ve;

- (a) bir krediyi, mevduatı, avansı ya da benzer bir krediyi geri ödemekten kaynaklanan mevcut ya da şartla bağlı bir yükümlülüğün oluşturduğu (bir kabul imkanı tahtında herhangi bir kredinin uzatılmasını da kapsamak ve bununla sınırlı olmamak üzere);
- (b) bir poliçe, senet ya da benzeri belge (böyle bir kişi tarafından keşide edilmiş, kabul ya da ciro edilmiş olsun ve bir kabul imkanı çerçevesinde çekilmiş olsun ya da olmasın) ya da bir tahvil, borç senedi veya benzeri yazılı borç kanıtı ile belgelenen; ya da
- (c) bu kişi tarafından başka bir kişinin bu tür bir borcu konusunda verilen teminat ya da kefalet çerçevesinde oluşan herhangi bir borcu ifade eder,

*bununla birlikte:*

- (i) şartları uyarınca Borçlu tarafından bir Türk kişisine (gerçek veya tüzel) sadece Türkiye'de ödenecek bir borç ya da bunun teminatı, Borçlunun Dış Borcu olarak kabul edilmeyecektir;
- (ii) bir borç, Borçlu tarafından bir Türk kişiye (gerçek veya tüzel) borçlu olunması halinde bir Dış Borç olarak kabul edilmeyecektir; ve
- (iii) bir borcun şartlarının ya da herhangi bir ilgili hükümet programının Borçlu tarafından alacaklıya söz konusu Yabancı Para Biriminde ödenmesini öngörmesi halinde bu borç, Yabancı Para Birimi cinsinden borç olarak kabul edilecektir.

**“EURIBOR” Çizelge B’de atfedilen anlamı ifade eder.**

**“Son Kullanım Tarihi”** 15 Aralık 2015’i ifade eder.

**“Sabit Oran”** sabit faiz oraniyla sunulan krediler için, yürürlükteki ilkeler kapsamında Bankanın idari organları tarafından zaman zaman belirlenen, ilgili kredi Diliminin para birimi cinsinden ifade edilen ve anapara geri ödemesi ve faiz ödemesi için eşdeğer koşulları taşıyan yıllık faiz oranını ifade eder.

**“Sabit Oranlı Dilim”** Sabit Oranın uygulandığı dilimi ifade eder.

**“Değişken Oran”** ardışık her bir Değişken Oran Referans Dönemi için Banka tarafından belirlenen, EURIBOR artı veya eksİ Marja eşit yıllık faiz oranı olan, sabit marjlı değişken faiz oranını ifade eder.

**“Değişken Oran Referans Dönemi”** bir Ödeme Tarihinden bir sonraki ilgili Ödeme Tarihine kadar olan her bir dönemini ifade eder ve ilk Değişken Oran Referans Dönemi, Dilimin kullanıldığı tarihte başlar.

**“Değişken Oranlı Dilim”** Değişken Oranın uygulandığı Dilimi ifade eder.

**“Yabancı Para Birimi”** Türk Lirası haricindeki herhangi bir para birimini ifade eder.

**“Tazmin Edilebilir Erken Geri Ödeme Durumu”** Madde 4.03A(1) veya Madde 4.03A(2) belirtilen erken geri ödeme durumunu ifade eder.

**“Arazi İstımlak Planı” ya da “LAP”** işbu Sözleşmenin yürütülmesinden önce Bankaya teslim edilen, Proje ile bağlantılı yüksek hızlı tren projesi için hazırlanan arazi istımlak planıdır.

**“LIBOR”** Çizelge B’de atfedilen anlamını ifade eder.

**“Borç”** işbu Sözleşme uyarınca Banka tarafından zaman zaman kullandırılan Dilimlerin toplam miktarını ifade eder.

**"Piyasa Bozucu Olay"** belli bir Bildirilmiş Dilimle ilgili olarak aşağıdakilerden herhangi birini ifade eder:

- (a) Bankanın makul düşüncesine göre Bankanın finansman kaynaklarına erişimini olumsuz etkileyen istisnai durumların meydana gelmesi;
  - (b) Bankanın düşüncesine göre kendi olağan finansman kaynaklarından Dilim için geçerli para biriminde ve/veya vadede ve/veya bu Dilimin geri ödeme profiline ilişkin olarak fonların elde edilmesinin mümkün olmaması;
  - (c) Faizi Değişken Oran ile ödenecek Dilim ile ilgili olarak;
    - (A) Banka tarafından belirlendiği gibi kendi finansman kaynaklarından fonların elde edilmesinde üstlendiği maliyetin, Dilim için geçerli Değişken Oran Referans Dönemine eşit bir dönem (yani para piyasasında) için İlgili Bankalar Arası Orandan yüksek olduğunun tespit edilmesi;
- veya
- (B) Bankanın, Dilim için geçerli para birimine ilişkin uygulanabilir İlgili Bankalar Arası Oranı belirlemek için yeterli ve adil vasıtaların olmadığına veya Çizelge B'de yer alan tanım uyarınca İlgili Bankalar Arası Oranının belirlenemeyeceğine karar vermesi.

**"Maddi Olumsuz Değişiklik"** Borçlu ile ilgili olarak Borçlunun durumunu etkileyen, Bankanın makul görüşü nezdinde;

- (a) Borçlunun işbu Sözleşmeden doğan yükümlülüklerini yerine getirme kabiliyetine önemli ölçüde zarar veren
- veya
- (b) Borçlunun mali durumunu veya bekłentilerini önemli ölçüde zayıflatılan herhangi bir olay veya değişikliği ifade eder.

**"Vade Tarihi"** Madde 4.01(b)(iii) e uygun olarak bir Dilimin son geri ödeme tarihini ifade eder.

**"Bildirilmiş Dilim"** Banka'nın hazırladığı Kullanım Bildirimine konu olan Dilimi ifade eder.

**"Ödeme Tarihi"** Vade Tarihi'ne kadar Kullanım Bildiriminde belirtildiği gibi her yılın 15 Şubat ve 15 Ağustos tarihlerini ifade eder. Bu günlerden birinin İlgili İş Günü olmaması halinde;

- (a) Sabit Oranlı Dilim İçin, Madde 3.01 çerçevesinde ödenecık faizlerde düzeltme yapılmadan bir sonraki İlgili İş Günü'nu ve
- (b) Değişken Oranlı Dilim için, her halükarda Madde 3.01'e göre ödenecık faizlerde düzeltme yapılarak, o takvim ayının İlgili İş Günü olan bir sonraki gününü, söz konusu günün bir İlgili İş Günü olmaması durumunda ise, bir İlgili İş Günü olan en yakın önceki günü ifade eder.

**"PCIU"** Madde 1.04A'da atfedilen anlamı ifade eder.

**"Erken Geri Ödeme Tutarı"** Madd. 4.02A uyarınca Borçlu tarafından erken geri ödenecek bir Dilimin tutarını ifade eder.

**"Erken Geri Ödeme Tarihi"** Borçlunun erken geri ödeme yapmayı teklif ettiği ve Erken Geri Ödeme Bildiriminde belirtilen tarihi ifade eder.

**"Erken Geri Ödeme Tazminatı"** erken geri ödenecek ya da iptal edilecek herhangi bir anapara tutarı ile ilgili olarak Banka tarafından Borçluya fazlalığın, varsa aşağıda belirtilen faizlerin bugünkü değeri olarak bildirilen tutarı ifade eder:

- (a) Erken ödemesi yapılmazsa Erken Geri Ödeme Tarihinden Vade Tarihine kadar geçen süre için Erken Geri Ödeme Tutarı üzerinde tahakkuk edilecek faiz,
- (b) Yeniden Düzenleme Oranı eksi %0.15 (15 baz puan) oranıyla hesaplanırsa bu süre zarfında tahakkuk edilecek faiz.

Belirtilen bugünkü değer, her ilgili Ödeme Tarihi itibarıyla Yeniden Düzenleme Oranına eşdeğer bir iskonto oranı uygulanarak hesaplanacaktır.

**“Erken Geri Ödeme Bildirimi”** Borçlunun, Madde 4.02A’ya uygun olarak diğer şeylerin yanı sıra Erken Geri Ödeme Tutarını ve Erken Geri Ödeme Tarihini belirttiği yazılı bildirimi ifade eder.

**“Proje”** Beyan (1)’de belirtilen anlamı ifade eder.

**“Proje Maliyeti”** Projenin tamamlanması ile ilgili tüm sözleşme tutarlarının toplamını ifade eder.

**“Yeniden Düzenleme Oranı”** önerilen veya yapılması talep edilen erken geri ödemeyi ait olduğu Dilim ile aynı faiz ödeme şartlarına ve Vade Tarihi açısından aynı geri ödeme profiline sahip, Bankanın aynı para cinsinden sabit oranlı krediler için uyguladığı tazminat hesaplama gününde geçerli olan sabit faiz oranını ifade eder.

Zaman aralığının 48 (kırk sekiz) aydan kısa olması durumunda (bu Kredi bir amortisman kredisi olarak):

- (i) 12 (on iki) aya kadarki dönemde (12. ay dahil) ilgili en yakın para piyasası oranı yani İlgili Bankalar Arası Oran eksi %0,125 (12,5 baz puan) kullanılacaktır ve
- (ii) 12 (on iki) ile 48 (kırk sekiz) ay arası dönemler için hesaplama esnasında Banka tarafından gözlemlenen ve Reuters Intercapital tarafından ilgili para birimi için yayımlanan swap oranlarındaki teklif puanı uygulanacaktır.

**“İlgili İş Günü”;**

- (a) Avro için, TARGET ödeme sisteminin çalıştığı günü ve
- (b) Diğer her tür para birimleri için, ilgili para biriminin temel yerel finans merkezinde bankaların normal iş için açık olduğu herhangi bir günü ifade eder.

**“İlgili Bankalar Arası Oran”;**

- (a) Avro cinsinden kullanılan dilimler için EURIBOR’u veya
- (b) ABD Doları cinsinden kullanılan dilimler için LIBOR’u veya
- (c) Diğer para birimleri cinsinden kullandırılan dilimler için ise Banka tarafından tercih edilen ve her Dilim için münferidinden Borçluya bildirilen kullanımamayı ve piyasa oranını ifade eder.

**“Belirlenen Kullanım Tarihi”** bir Dilimin Madde 1.02C’ye uygun olarak kullanımının belirlendiği tarihi ifade eder.

**“Marj”** Banka’nın belirlediği ve ilgili Kullanım Bildiriminde Borçluya bildirdiği İlgili Bankalar Arası Orana (eksi veya artı) eklenen sabit marjı ifade eder.

**“Teknik Tanım”** Beyan 1’de belirtilen anlamı ifade eder.

**“Dilim”** işbu Sözleşme kapsamında yapılmış veya yapılacak her bir ödemeyi ifade eder.

**MADDE 1**  
**Kredi ve Kullanımı**

**1.01 Kredi Miktarı**

İşbu Sözleşme ile Banka projenin finansmanı için Borçlu emrine 400,000,000,00 (dört yüz milyon) Avro tutarında bir kredi (“**Kredi**”) tesis etmekte ve Borçlu bu krediyi kabul etmektedir.

**1.02 Kullanım Prosedürü**

**1.02A Dilimler**

Banka Krediyi en fazla 16 (on altı) dilim halinde ödeyecektir. Kredinin son bakiyesini meydana getiren en son dilim hariç, her bir dilim asgari olarak 25,000,000,00 (yirmi beş milyon) Avro tutarında olacaktır.

**1.02B Kullanım Talebi**

- (a) Borçlu, bir Dilim için Kullanım Talebini en geç Son Kullanım Tarihinden 15 (on beş) gün önce olmak kaydıyla Banka'ya sunabilir. Kullanım Talebi Çizelge C'de belirtilen şekilde hazırlanacak ve şunları belirtecektir:
  - (i) Dilimin miktarı ve para birimi;
  - (ii) Dilimin ödenmesi için tercih edilen tarih; bu tarih, kredi Kullanım Talebinin sunulduğu tarihten itibaren onu izleyen en az 15 (on beş) takvim gününden sonraki veya Son Kullanım Tarihi ya da öncesinde bir tarihe denk düşen İlgili İş Günü olacaktır ve Banka söz konusu Dilimi, Son Kullanım Tarihine bakılmaksızın, Kullanım Talebi tarihinden itibaren 4 (dört) takvim ayı içerisinde ödeyebilir;
  - (iii) Her biri Madde 3.01'in ilgili hükümlerine uygun olacak şekilde, Dilimin Sabit Oranlı Dilim mi, yoksa Değişken Oranlı Dilim mi olduğu;
  - (iv) Dilim için tercih edilen ilk ve son anapara geri ödeme tarihleri ve
  - (v) Dilim ödemesinin yapılacakı Borçlunun banka hesabının İBAN kodu (veya yerel bankacılık uygulamalarına uygun bir format) ve SWIFT BIC numarası. Her bir kullanım için yalnızca bir banka hesabı belirtilebilir.
- (b) Banka, Borçlunun talebini takiben Kullanım Talebinin gönderilmesinden önce, Dilime uygulanacak bağlayıcı olmayan sabit faiz oranını veya marj kotasyonunu Borçluya bildirdiği takdirde, Borçlu kendi takdiri doğrultusunda, bu kotasyenu Kulanım Talebinde belirtebilecektir. Bir başka ifadeyle:
  - (i) Sabit Oranlı Dilim olması halinde, Bankanın önceden kote ettiği yukarıda bahsedilen sabit faiz oranı veya
  - (ii) Değişken Oranlı Dilim olması halinde, Bankanın önceden kote ettiği yukarıda bahsedilen marj, Vade Tarihine kadar söz konusu Dilime uygulanacaktır;
- (c) Her bir Kullanım Talebi, yetkili kişi veya kişilerin imza yetkisi olduğuna dair kanıt ve bu kişi veya kişilerin imza örnekleri ile birlikte ya da İşbu Sözleşmeye ilişkin olarak Kullanım Talebini imzalamaya yetkili kişi veya kişilerin yetkilerinde herhangi bir değişiklik olmadığını beyan edilmesi suretiyle sunulacaktır.
- (d) Madde 1.02C(b) uyarınca her bir Kullanım Talebi gayri kabilî rücu niteliğindedir.

- (a) Herhangi bir Dilime ilişkin olarak teklif edilen Belirlenen Kullanım Tarihinden en az 10 (on) gün önce Banka Borçluya söz konusu Dilime ilişkin Kullanım Talebinin Madde 1.02A'ya uygun olması kaydıyla, aşağıdaki bilgileri içeren bir Kullanım Bildirimi iletecektir:
- (i) Dilimin miktarı ve para birimi;
  - (ii) Belirlenen Kullanım Tarihi;
  - (iii) Hepsи Madde 3.01'in ilgili hükümlerine uygun olacak şekilde, Dilime ilişkin faiz oranı temeli: (i) Sabit Oranlı Dilim veya (ii) Değişken Oranlı Dilim;
  - (iv) Dilim için geçerli ilk faiz Ödeme Tarihi ve faiz ödeme sıklığı;
  - (v) Dilim için geçerli anapara geri ödeme koşulları;
  - (vi) Dilim için geçerli ilk ve son anapara geri ödeme tarihleri ve;
  - (vii) Sabit Oranlı Dilim için sabit faiz oranı ve Değişken Oranlı Dilim için Vade Tarihine kadar uygulanabilir olan Marj.
- (b) Kullanım Bildiriminde belirtilen ögelerden birinin veya birden fazlasının Kullanım Talebinde belirtilen esaslara uygun olmaması halinde Borçlu, Kullanım Bildiriminin teslim alındığı tarihten itibaren 3 (üç) İş Günü içerisinde, Bankaya yazılı bildirimde bulunarak Talebi geri alabilecek ve böylece ilgili Kullanım Talebi ve Kullanım Bildirimini hükmüsüz kalacaktır. Bu süre içerisinde Kullanım Talebi geri alınmazsa Borçlu Kullanım Bildirimindeki tüm koşulları kabul etmiş sayılacaktır.
- (c) Borçlunun, Banka'ya Madde 1.02B(b)'de düzelendiği şekilde sabit faiz oranı veya marjı belirtmeden bir Kullanım Talebi göndermesi halinde, Borçlu sonradan Kullanım Bildiriminde belirtilen Sabit Oran veya Marjı peşinen kabul etmiş sayılacaktır.

### **1.03 Kullanımın Para Birimi**

Banka her bir dilimi Avro veya ABD Doları cinsinden ödeyecektir.

Avro'dan başka bir para biriminde kullandırılacak miktarların hesaplanması ve bunların Avro karşılıklarının belirlenmesinde, Banka tarafından karar verilecek şekilde, söz konusu Kullanım Bildirimi tarihinde veya hemen öncesindeki bir tarihte Frankfurt'ta yerleşik bulunan Avrupa Merkez Bankası tarafından yayınlanan kur oranları kullanılacaktır.

### **1.04 Kullanım Koşulları**

#### **1.04A İlk Dilim**

İlk Dilimin Madde 1.02 çerçevesinde ödenmesi, aşağıda belirtilen belgelerin ve kanıtların Kullanım Talebi tarihinde veya öncesinde Banka'nın memnuniyetini sağlayacak biçim ve içerikte alınmasına bağlı olacaktır:

- (a) Borçlunun hukuk müşaviri, işbu Sözleşme'nin usulüne uygun bir şekilde ifası, geçerliliği ve uygulanabilirliğini teyit eden bir hukuki mütalaayı Banka'ya hitaben sunmuş olmalıdır;
- (b) TCDD'nin gerekli tüm izinleri, yetkilendirmeleri, lisansları veya zaman zaman ve gerek duyulduğu ölçüde Proje ile ilgili gerekli hükümet veya kamu organları veya kurumlarının onayını almış olması gerekmektedir;
- (c) TCDD, Proje kapsamında yeterli raporlananın yapılmasını ve Projenin Bankanın amaçlarına uygun şekilde uygulanmasını teminen Projeye ilgilemek üzere tahsis edilmiş idari bir kapasitesinin olduğunu Bankaya yazılı olarak teyit etmiş olmalıdır;

- (d) tüm Proje için ifa edilen bağımsız bir tünel güvenlik denetimi sonuçlarını gösteren ve Bankayı tatmin edecek şekilde hazırlanan bir rapor sunulmuş olmalıdır;
- (e) Bankayı tatmin edecek şekilde işletim sırasında Projeye ilişkin riskleri en aza indirmeye yönelik İşletim& Bakım uzmanı dahil olmak üzere uluslararası alanda deneyimli danışmanların bulunduğu bir Proje koordinasyon ve uygulama biriminin (“PCIU”) kullanıma hazır olduğuna dair kanıt sunulmuş olmalıdır ve
- (f) Tebligat Mercii, Borçlu tarafından Madde 11.03 hükümlerine uygun olarak atandığını teyit etmiş olmalıdır.

#### 1.04B **Tüm Dilimler**

Madde 1.02'ye göre birincisi de dahil olmak üzere her bir dilimin kullanımı, aşağıdaki şartlara bağlı olacaktır:

- (a) Banka, İlgili Kullanım Talebi tarihinde veya öncesinde kendisini tatmin edici biçim ve içeriğe aşağıdaki belge ve kanıtları tesellüm etmiş olmalıdır:
  - (i) Çizelge C.2'de belirtilen şekilde Borçlu tarafından hazırlanan vesika;
  - (ii) Teknik Tanımda yer alan ve işbu Finansman Sözleşmesi kapsamında finanse edilebilecek Proje kısımlarına ilişkin olarak, Bankayı tatmin edici biçimde, Uluslararası Mühendislik ve Danışmanlık Federasyonu kuralları ile uyumlu olan AK'nın ilgili İhale Sözleşmesi Düzenleme Rehberi doğrultusunda imzalanan sözleşme veya sözleşmelerin nüshaları;
  - (iii) Proje'nin Teknik Tanımda belirtilen unsurları için Borçlunun TCDD aracılığıyla bir önceki kullanımın %70'ine (yüzde yetmiş) ve tüm daha önceki tüm kullanımların %100'üne (yüzde yüz) denk tutarda bir masraf (net vergiler ve Türkiye'de ödenmesi gereken vergiler) yaptığı gösteren Bankayı tatmin edici belge. Borçlu tarafından sağlanan kanıtların herhangi bir kısmının Banka tarafından tatmin edici bulunmaması halinde, Banka onunla orantılı olarak talep edilenden daha düşük bir tutarı kullanırabilir;
  - (iv) Kredi kullanımı için söz konusu olan kesimler/sözleşmeler ile ilgili olarak detaylı Çevresel Etki Azaltma ve İzleme Planlarının (“EMMP”) nüshaları;
  - (v) Kredi kullanımı için söz konusu olan kesimler/sözleşmeler ile ilgili olarak yapılan işlerin çeşitli yönleri için gereken Çevre ve Şehircilik Bakanlığı ve/veya Valilikten alınan çevre ve inşa izinlerinin nüshaları;
  - (vi) Kredi kullanımı için söz konusu olan kesimler/sözleşmelerle alakalı olarak ilgili son tesarımların nüshaları;
  - (vii) Bankanın Projenin uygulanması için zorunlu veya gereklî gördüğü için zaman zaman ve gereken ölçüde talep ettiği herhangi bir başka yetkilendirme veya beşgenin nüshası.
- (b) Teklif edilmiş Dilim için Belirlenmiş Kullanım Tarihinde:
  - (i) Madde 10.01'e göre bir temerrüt hali veya
  - (ii) Madde 4.03'e göre bir erken geri ödeme hali,oluşturan gerçekleşmiş ve telafi edilmemiş veya feragat edilmemiş herhangi bir olay veya durum zuhur etmemiş olmalıdır.

#### 1.05 **Kullanımın Ertelenmesi**

##### 1.05A **Erteleme Esasları**

Banka, Borçlunun yazılı isteği üzerine,

- (a) Belirlenen Kullanım Tarihi'nden itibaren 6 (altı) aylık süre içerisinde ve

(b) Kullanım Bildiriminde belirtilen Dilime ilişkin ilk geri ödeme tarihinden 60 (altmış) gün içerisinde olmak kaydıyla herhangi bir Bildirilmiş Dilimle ilgili ödemeyi kısmen veya tamamen, Borçlu tarafından belirlenecek olan ileri bir tarihe erteleyecektir.

Bu gibi bir durumda Borçlu, ertelenen kullanım miktarı üzerinden hesaplanan bir Erteleme Tazminatı ödeyecektir.

Herhangi bir erteleme talebi, sadece ilgili Dilimin Belirlenen Kullanım Tarihinden en az 7 (yedi) İş Günü önce iletilmesi halinde geçerli olacaktır.

Madde 1.04 kapsamında bir Bildirilmiş Dilime ilişkin belirtilen koşullardan herhangi birinin öngörülen tarih ve Belirlenen Kullanım Tarihi itibarıyla karşılmaması halinde kredi kullanımı, kullanım için gerekli tüm koşulların tamamlandığı tarihten en az 7 (yedi) İş Günü sonra olmak üzere, Banka ve Borçlu arasında kararlaştırılacak olan bir tarihe ertelenecektir.

#### **1.05B 6 (altı) aya kadar ertelenen Kullanımın iptali**

Banka Madde 1.05A kapsamında Borçluya yazılı bildirimde bulunarak toplamda 6 (altı) aydan fazla ertelenen bir kullanımı iptal edebilir. İptal edilen tutar, Madde 1.02 kapsamında kullanımına hazır olacaktır.

#### **1.06 İptal Etme ve Askıya Alma**

##### **1.06A Borçlunun iptal etme hakkı**

Borçlu, herhangi bir zamanda Bankaya yazılı bir bildirimde bulunarak, derhal geçerli olmak üzere, Kredinin kullanılmamış kısmını tamamen veya kısmen iptal edebilir. Ancak, bu bildirim, bildirim tarihinden itibaren 7 (yedi) İş Gününe denk gelen bir Belirlenen Kullanım Tarihi olan bir Bildirilmiş Dilim ile ilgili olarak bir hükmü ifade etmeyecektir. Madde 1.06 (C)'de belirtilen haller dışında, Borçlunun bu tür bir iptal durumu nedeniyle Bankaya karşı herhangi bir tazminat veya benzeri yükümlülüğü bulunmayacaktır.

##### **1.06B Bankanın askıya alma ve iptal etme hakkı**

Banka, aşağıda belirtilen koşullar altında, herhangi bir zamanda ve derhal geçerli olmak üzere, Borçluya yazılı bir bildirimde bulunarak, Kredinin kullanılmamış kısmını tamamen veya kısmen askıya alabilecek ve veya iptal edeceklerdir:

- (i) Madde 4.03A veya 10.01 kapsamında belirtilen bir olay veya durumun meydana gelmesi;
- veya
- (ii) Maddi Olumsuz Değişikliğinin oluşması.

Bu askıya alma hali, Bankanın askıya alma haline son vermesine veya askıya alınan tutarı iptal etmesine kadar devam edecektir.

Eğer AYB kredisini ve Avrupa Komisyonu fonlarının toplamı Proje Maliyetinin %90'ını (yüzde doksan) geçerse, Banka İşbu Sözleşmenin tarafları için herhangi bir yükümlülük doğurmaksızın, Borçluya bildirimde bulunarak söz konusu sınırı sağlamak üzere Kredinin ilgili kısmını iptal edecektir.

## **1.06C Askıya alınan ve iptal edilen Dilimin tazminatı**

### **1.06C(1) ASKİYA ALMA**

Bankanın herhangi bir Bildirilmiş Dilimi, Tazmin Edilebilir Erken Geri Ödeme Olayının veya Madde 10.01'de belirtilen bir hadisenin vuku bulması gereğesiyle askıya alması halinde Borçlu, askıya alınan kullanım miktarı üzerinden hesaplanan Erteleme Tazminatını Bankaya ödeyecektir.

### **1.06C(2) İPTAL**

Borçlu, Madde 1.06A'a uygun olarak:

- (a) Sabit Oranlı Bildirilmiş Dilimi iptal ederse, Banka'ya Madde 4.02B kapsamında tazminat ödeyecektir;
- (b) Değişken Oranlı Bildirilmiş Dilimi veya Bildirilmiş Dilim haricinde Kredinin herhangi bir kısmını iptal ederse, tazminat ödemeyecektir.

Bankanın,

- (i) Tazmin Edilebilir Erken Geri Ödeme Olayının vuku bulması veya Madde 1.05B kapsamında Sabit Oranlı Bildirilmiş Dilimi iptal etmesi halinde, Borçlu Bankaya Erken Geri Ödeme Tazminatı ödeyecektir ya da
- (ii) Madde 10.01'de belirtilen bir olayın vuku bulması dolayısıyla herhangi bir Bildirilmiş Dilimi iptal etmesi halinde, Borçlu Banka'ya Madde 10.03 kapsamında tazminat ödeyecektir.

Bu durumlar haricinde, Bankanın bir Dilimi iptal etmesi halinde herhangi bir tazminat ödenmeyecektir.

Tazminat, iptal bildirim tarihinde, Belirlenen Kullanım Tarihinde kullanılmış ve geri ödenmiş veya Dilimin kullanımı ertelenmiş veya askıya alınmış kabul edilecek iptal edilen tutar üzerinden hesaplanacaktır.

## **1.07 Kredinin son kullanım tarihinden sonra iptali**

Son Kullanım Tarihinden sonraki herhangi bir tarihte, Banka, Borçluya bildirimde bulunarak ve her iki taraf için de yükümlülük oluşturmaksızın, Madde 1.02C uyarınca Kredinin hiçbir Kullanım Talebinde bulunulmamış kısmını iptal edebilecektir.

## **1.08 Madde 1 uyarınca ödenecek tutarlar**

Madde 1.05 ve 1.06 gereğince ödenmesi gereken tutarlar Dilimin para cinsinden ödenecektir. Bu tutarlar, Bankanın talebinin Borçlu tarafından alındığı tarihten itibaren 15 gün içinde veya Banka'nın ilgili talep bildiriminde belirtilen daha ileri bir süre içinde ödenecektir.

## **MADDE 2**

### **Borç**

#### **2.0.1 Borç Miktarı**

Kredi altında verilen borç, Madde 2.03 uyarınca Banka tarafından teyit edildiği gibi, Banka tarafından ödenen tutarların toplamından oluşacaktır.

Her bir Dilim kapsamında Borçlu tarafından yapılacak faiz, geri ödemeler ve diğer ücretler Dilimin para birimi cinsinden gerçekleştirilecektir.

Herhangi bir başka ödeme, bu ödeme yoluyla geri ödenecek harcamaların para birimi dikkate alınarak Bankanın belirleyeceği bir para biriminde gerçekleştirilecektir.

**Bankanın teyidi**

Her bir Kredi Diliminin ödenmesinden itibaren 10 (on) gün içinde Banka Borçluya Madde 4.01'de belirtildiği üzere kullanım tarihini, para birimini, kullanıma sunulan tutarı, geri ödeme koşullarını ve ilgili Kredi Dilimi için uygulanacak olan faiz oranını içeren bir ifta tablosu sunacaktır.

**MADDE 3****Faiz****3.01 Faiz oranı****3.01A Sabit Oranlı Dilimler**

Borçlu Dilimin kullanıldığı tarihi takip eden ilk Ödeme Tarihinden başlamak üzere Kullanım Bildiriminde belirtildiği şekilde ilgili Ödeme Tarihlerinde vadesi geçmiş altı aylık Sabit Faizler halinde her bir Sabit Oranlı Dilimin bakiyesi üzerinden faiz ödeyecektir. Eğer kullanım tarihinden ilk Ödeme Tarihine kadar olan süre, 15 (on beş) gün ya da daha az ise o zaman bu süre boyunca tahakkuk eden faiz ödemesi müteakip Ödeme Tarihine kadar ertelenecektir.

Faiz, Sabit Oran olan yıllık bir oran üzerinden Madde 5.01(a) esas alınarak hesaplanacaktır.

**3.01B Değişken Oranlı Dilimler**

Borçlu Dilimin kullanıldığı tarihi takip eden ilk Ödeme Tarihinden başlamak üzere Kullanım Bildiriminde belirtildiği şekilde ilgili Ödeme Tarihlerinde vadesi geçmiş altı aylık Değişken Faizler halinde her bir Değişken Oranlı Dilimin bakiyesi üzerinden faiz ödeyecektir. Eğer kullanım tarihinden ilk Ödeme Tarihine kadar olan süre, 15 (on beş) gün ya da daha az ise o zaman bu süre boyunca tahakkuk eden faiz ödemesi müteakip Ödeme Tarihine kadar ertelenecektir.

Banka her bir Değişken Oranlı Referans Döneminin başlangıcından itibaren 10 (on) gün içinde Borçluya Değişken Oranı bildirecektir.

Eğer Madde 1.05 ve 1.06 uyarınca Değişken Oranlı Dilimin kullanımı Belirlenen Kullanım Tarihinden sonra msydana gelirse, ilk Değişken Oranlı Referans Dönemine uygulanabilecek İlgili Bankalar Arası Oran, kredi kullanımı, Belirlenen Kullanım Tarihinde yapılmış gibi uygulanacaktır.

Faiz, Madde 5.01(b) dikkate alınarak her bir Değişken Oranlı Referans Dönemi ile ilgili olarak hesaplanacaktır.

**3.02 Vadesinde ödenmeyen tutarlar için faiz**

Madde 10 koşullarına hâl el getirmeksızın ve Madde 3.01'e ıstisna olarak faiz, işbu Sözleşmenin hükümleri uyarınca ödenmesi gerekliliği vadesi geçen herhangi bir miktar üzerinde vade tarihinden başlayıp ödeme tarihinde bitmek üzere yıllık İlgili Bankalar Arası Oran artı %2 (200 baz puan) oranı dikkate alınarak tahakkuk edilecek ve Bankanın talebine uygun olarak ödenecektir. Madde 3.02 uyarınca İlgili Bankalar Arası Oranı belirlemek amacıyla Çizelege B'de yer alan süreler vade tarihinden başlayan bir aylık ardışık dönemler olacaktır.

Ancak Sabit Oranlı Dilim uyarınca vadesinde ödenmeyen herhangi tutara faiz, eğer yıllık faiz oranı herhangi bir ilgili dönem için önceki paragrafta belirtilen oranı aşarsa, Madde 3.01A'da belirtilen oranın toplamı olan yıllık oran artı % 0.25 (25 baz puan) üzerinden uygulanacaktır.

Eğer vadesinde ödenmeyecek tutar Borcun para birimi dışında bir para biriminde ise, yıllık olarak bir sonraki oran, yani işlemler için o para cinsi artı %2 (200 baz puan) üzerinden genellikle Banka tarafından tespit edilen ve bu oranla ilgili piyasa uygulamasıyla uyumlu olarak hesaplanan İlgili Bankalar Arası Oran uygulanacaktır.

### **3.03 Piyasa Bozucu Olay**

Eğer bir Dilimle ilgili olarak bir Kullanım Bildiriminin Banka tarafından düzenlendiği tarih ile Belirlenen Kullanım Tarihinden 2 (iki) İş Günü öncesine denk gelen tarih arasında herhangi bir zamanda bir Piyasa Bozucu Olay meydana gelirse ve devam ederse, o zaman Banka, Borçluya Madde 12.02'ye uygun olarak verilen yazılı bir bildirim yaparak (bu tür her yazılı bildirim, "PBO Askıya Alma Bildirimi" olarak anılacaktır) söz konusu Piyasa Bozucu Olayın sonucu olarak Kredinin askıya alındığını bildirecektir. Bunun üzerine:

- (a) Banka, (PBO Askıya Alma Bildirimini Borçluya yaptığı tarihte veya öncesinde Kullanım Talebi ve/veya Kullanım Bildirimi gönderilmiş herhangi bir dilim de dahil olmak üzere) Krediden başka bir dilimi serbest bırakmayacaktır; ve
- (b) Borçlu Banka'ya başka bir Kullanım Talebinde bulunmayacaktır.

İşbu Sözleşme uyarınca tarafların diğer haklarına ve yükümlülüklerine halel getirilmeyecektir.

Madde 3.03 uyarınca Banka tarafından bildirilen herhangi bir askıya alma durumu, Banka Borçluya Piyasa Bozucu Olayın artık devam etmediğine ve askıya alma durumunun hükümsüz kalmasına dair bir bildirimde bulununcaya kadar devam edecektir.

## **MADDE 4**

### **Geri Ödeme**

#### **4.01 Normal Geri Ödeme**

- (a) Borçlu her bir Dilimi Madde 2.03'e göre verilen ifta tablosunun koşullarına uygun olarak ilgili Kullanım Bildiriminde belirtilen Ödeme Tarihlerinde taksitler halinde ödeyecektir.
- (b) Her bir ifta tablosu aşağıdakileri dikkate alarak düzenlenecektir:
  - (i) geri ödeme altı aylık eşit taksitler halinde yapılacaktır;
  - (ii) her bir Dilimin ilk geri ödeme tarihi, Belirlenen Kullanım Tarihinden 60 gün daha erken olmayan ve Dilimin Belirlenen Kullanım Tarihinin 7. (yedinci) yılından daha sonra kalmayan bir tarihe denk gelen bir ödeme tarihi olacaktır; ve
  - (iii) her bir Dilimin son geri ödeme tarihi, Belirlenen Kullanım Tarihinden 4 (dört ) yıl daha erken olmayan ve 30 (otuz) yıl daha sonraya kalmayan bir tarihe denk gelen bir ödeme tarihi olacaktır.

#### **4.02 Gönüllü Erken Geri Ödeme**

##### **4.02A Erken Geri Ödeme Seçeneği**

Madde 4.02B, 4.02C ve 4.04'e tabi olarak Borçlu herhangi bir Dilimin hepsini ya da bir kısmını eğer varsa faizlerle ve tazminatlarla birlikte Erken Geri Ödeme Miktarını ve Erken Geri Ödeme

Tarihini belirten en az 1 (bir) ay önceden yapılan Erken Geri Ödeme Bildiriminde bulunarak önceden ödeyebilir.

Madde 4.02C uyarınca Erken Geri Ödeme bildirimi bağlayıcı ve gayri kabili rücu nitelikte olacaktır.

#### **4.02B Erken Geri Ödeme tazminatı**

##### **4.02B(1) SABİT ORANLI DİLİM**

Eğer Borçlu Sabit Oranlı bir Dilimi önceden öderse, Borçlu Erken Geri Ödeme Tarihinde Bankaya Erken Geri Ödeme Tazminatını öder.

##### **4.02B(2) DEĞİŞKEN ORANLI DİLİM**

Borçlu herhangi bir İlgili Ödeme Tarihinde tazminat ödemeden bir Değişken Oranlı Dilimi önceden ödeyebilir.

#### **4.02C Erken geri ödeme mekanizması**

Banka Erken Geri Ödeme Tarihinden en az 15 (on beş) gün önce Erken Geri Ödeme Miktarı, tahakkuk edilmiş vadesi gelen faizi, Madde 4.02B uyarınca ödenecek tazminatı veya duruma göre ödenmesi gereken tazminatın olmadığını Borçluya bildirecektir.

Son Kabul Tarihinden geç olmamak üzere Borçlu Bankaya:

- Banka tarafından öngörülen koşullar altında ilgili Erken Geri Ödeme Bildirimi'ni teyit ettiğini; veya
- Erken Geri Ödeme Bildirimini geri çektiğini bildirecektir.

Eğer Borçlu yukarıda yazılı (a) paragrafi çerçevesinde teyit verdiği takdirde, ilgili erken geri ödemeyi gerçekleştirecektir. Borçlu'nun Erken Geri Ödeme Bildirimi'ni geri çekmesi veya öngörülen süre içerisinde teyit etmemesi halinde, Borçlu erken geri ödemeyi gerçekleştirmeyecektir. Ancak, yukarıda belirtildiği gibi, Erken Ödeme Bildirimi yine de bağlayıcı ve gayri kabili rücu nitelikte olacaktır.

Borçlu, erken geri ödemeyle birlikte Erken Geri Ödeme Tarihinde varsa vadesi gelen, tahakkuk edilen faiz ve tazminatı da ödeyecektir.

#### **4.03 Zorunlu erken geri ödeme**

##### **4.03A Erken geri ödeme için saslar**

##### **4.03A(1) PROJE MALİYETİNİN DÜŞÜRÜLMESİ**

Eğer Projenin toplam maliyetinin Beyan (2)'de belirtilen rakamdan daha aşağıya -kredi miktarının "İstanbul- Ankara Demiryolu/ A", "İstanbul- Ankara Demiryolu/ B", "İstanbul- Ankara Demiryolu/ C", "İstanbul- Ankara Demiryolu/ D", "İstanbul- Ankara Demiryolu/ E" ve "İstanbul- Ankara Demiryolu/ F" olarak adlandırılan kredi sözleşmeleri kapsamında Banka tarafından verilen diğer kredi miktarları ile birlikte Proje maliyetinin %50'sini (yüzde ellî) geçtiği bir seviyeye- düşürülmesi gerekiyorsa Banka Borçluya bildirimde bulunarak düşürülen miktar oranında Kredinin kullanılmamış kısmını iptal edebilir ve/veya Borcun erken geri ödemesini talep edebilir. Borçlu, talep tarihinden itibaren 30 (otuz) günden az olmamak kaydıyla Banka tarafından belirlenen tarihte -her durumda bu, ilgili bir Ödeme Tarihi olmalıdır- talep edilen miktarın erken geri ödemesini gerçekleştirecektir.

#### **4.03A(2) MEVZUATTA DEĞİŞİKLİK OLAYI**

Borçlu Mevzuatta Değişiklik Olayı gerçekleşmesi ya da gerçekleşeceğini inanmak için yeterli şartlar olduğunda Banka'yi ivedilikle bilgilendirecektir. Bu durumda veya Banka'nın Mevzuatta Değişiklik Olayı gerçekleştiği ya da gerçekleştirmek üzere olduğuna kanaat getirmesi için yeterli sebepler olduğunda; Banka Borçlu'dan kendisine danışmasını isteyebilir. Söz konusu danışma Banka'nın danışma talebinden sonraki 30 gün içerisinde gerçekleşmelidir. (i) Danışma talebinden sonraki 30 günlük sürenin dolması veya (ii) beklenen Mevzuatta Değişiklik Olayı'nın gerçekleşmesi durumlarından hangisi daha önce gerçekleşse, Banka Borçlu'ya bildirimde bulunarak Kredinin kullandırılmış olan kısmını iptal edebilir ve bu Sözleşmeyi kapsamındaki alacaklar, tahakkuk eden miktarlar ve tahakkuk eden faizlerle birlikte Kredinin erken geri ödemesini talep edebilir. Borçlu talep edilen miktarın ödemesini Banka'nın belirlediği tarihte, anılan tarih talep tarihinden 30 (otuz) günden daha erken bir tarih olmamak kaydıyla gerçekleştirmelidir.

#### **4.03A(3) HUKUKA AYKIRILIK**

Bankanın işbu Sözleşmede tasarlandığı şekilde yükümlülüklerini yerine getirmesi ya da Borcu finanse etmesi veya sürdürmesi ilgili bir yargı merciinde hukuka aykırı bir durum oluşturursa Banka Borçluya derhal bilgilendirecektir ve (i) Kredinin kullanılmamış kısmını askıya alabilir veya iptal edebilir ve/veya (ii) Borçluya bildirimde bulunarak talep tarihinden itibaren 30 günden az olmamak kaydıyla Banka tarafından belirlenen tarihte Borcun erken geri ödemesini talep edebilir.

#### **4.03B Erken geri ödeme mekanizmaları**

Madde 4.03A uyarınca Banka tarafından talep edilen herhangi bir tutar, işbu Sözleşme uyarınca tahakkuk eden faiz veya tüm diğer miktarlar veya ödenmemiş tutarlarla birlikte Madde 4.03C uyarınca ödemesi gereken herhangi bir tazminat dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Banka tarafından talep bildiriminde belirtilen tarihte ödenecektir.

#### **4.03C Erken geri ödeme tutarları**

Tazmin Edilebilir Erken Geri Ödeme Durumu olması halinde eğer varsa tazminat Madde 4.02B'ye uygun olarak tespit edilecektir.

Bundan başka, Madde 4.03A'nın herhangi bir hükmüne uygun olarak Borçlunun, bir Dilimi ilgili Ödeme Tarihinden başka bir tarihte erken geri ödemesi halinde, Borçlu, Banka'nın fonların ilgili bir Ödeme tarihinden başka bir tarihte kabul edilmesini təlafi etmek için gerekli olduğunu belirttiği tutarda bir idari masrafi ödeyecektir.

#### **4.04 Genel**

Erken Ödenecek tutar yeniden borçlanılamaz. İşbu 4'üncü Madde, Madde 10 hükümlerine halef getirmez.

### **MADDE-5**

#### **Ödemeler**

##### **5.01 Gün hesaplama kuralları**

İşbu Sözleşme uyarınca Borçlu tarafından ödeneceği faiz, tazminat veya ücret mahiyetindeki ve bir yıllık bir zaman dilimi için hesaplanan herhangi bir miktar aşağıdaki düzenlemelere göre tespit edilecektir:

- (a) Sabit Faiz Oranlı Dilimlerde, bir ay 30 gün ve bir yıl 360 (üç yüz altmış) gün sayilarak ya da
- (b) Değişken Faiz Oranlı Dilimlerde, filen geçen gün sayısı üzerinden ve bir yıl 360 (üç yüz altmış) gün sayilarak hesaplanacaktır.

## Ödeme zamanı ve yeri

Aksi belirtilmédikçe faiz, tazminat ve anapara miktarları dışındaki tüm miktarlar Bankanın talebinin Borçlu tarafından alınmasından itibaren 15 (on beş) gün içinde ödenecektir.

İşbu Sözleşme uyarınca Borçlu tarafından ödenecek her bir miktar, Banka tarafından Borçluya bildirilen ilgili hesaba ödenecektir. Banka, hesabı Borçlunun ilk ödemesine ilişkin vade tarihinden en az 15 (on beş) gün önce belirtecek ve hesapta bir değişiklik olması halinde değişikliğin uygulandığı ilk ödeme tarihinden en az 15 (on beş) gün önce hesap değişikliğini bildirecektir. Bu bildirim süresi Madde 10 uyarınca bir ödeme için geçerli değildir.

Borçlu tarafından ödenecek bir tutar, Bankanın eline geçtiği zaman ödenmiş sayılacaktır.

## **5.03 Ödeme sistemlerine ilişkin aksamlar**

Eğer Banka (kendi takdirinde olmak üzere) bir Bozucu Olay meydana geldiğini belirlerse ya da Borçlu tarafından Bozucu bir Olayın meydana geldiği Bankaya bildirilirse:

- (a) ) Borçlu tarafından talep edilmesi halinde, Banka tarafından gerekli görülen koşullarda, Sözleşme kapsamındaki faaliyetler ve yönetime ilişkin değişikliklere yönelik Banka, Borçlu ile uzlaşmacı bir şekilde görüş alışverişinde bulunabilecektir.
- (b) Banka bir Bozucu Olay sonucu olarak ortaya çıkan herhangi bir zarar, maliyet ya da kayıptan veya Madde 5.03 uyarınca veya onunla ilgili olarak yapılan ya da yapılmayan herhangi eylemden makul ve iyi niyet kuralları içinde olmak kaydıyla sorumlu olmayacağından.

## **5.04 Alınan tutarların kullanılması**

### (a) Kısımlı Ödemeler

Eğer Banka, Borçlu tarafından ödenmesi gereken ve vadesi gelmiş tüm miktarları ödemek için yeterli olmayan bir ödeme alırsa Banka bu ödemeyi;

- (i) ilk olarak orantılı bir şekilde işbu Sözleşme kapsamında ödenmemiş ücret, maliyet ve tazminatlar ile vadesi gelen harcamaların ödenmesi;
- (ii) ikinci olarak işbu Sözleşme kapsamında vadesi gelen ancak ödenmeyen tahakkuk edilen herhangi bir faizin ödenmesi;
- (iii) üçüncü olarak işbu Sözleşme kapsamında vadesi gelen ancak ödenmeyen herhangi bir anaparanın ödenmesi;
- (iv) dördüncü olarak ise işbu Sözleşme kapsamında vadesi gelen ancak ödenmeyen diğer tutarların ödenmesi için kullanılacaktır.

### (b) Dilimler ile ilgili tutarların tahsisı

- (i)
  - birkaç taksit halinde geri ödemeye tabi olan bir Dilimin gönüllü olarak kısmen erken geri ödenmesi durumunda Erken Geri Ödeme Tutarı orantılı olarak ödenmemiş taksitlere uygulanacaktır,
  - birkaç taksit halinde geri ödemeye tabi olan bir Dilimin zorunlu olarak kısmen erken geri ödenmesi durumunda Erken Geri Ödeme Tutarı, eğer zorunlu kısmi

erken geri ödeme Madde 4.03A(3) gereğince yapılmıysa vade tarihinin tersi sırasında ödenmemiş taksitlerin düşürülmüşesinde kullanılacaktır; Madde 4.03A(3)'nın söz konusu olması durumunda Erken Geri Ödeme Tutarı orantılı olarak ödenmemiş taksitlere uygulanacaktır.

- (ii) Madde 10.01 kapsamındaki bir talebi takiben Banka tarafından alınan ve bir Dilime uygulanan tutarlar, vade tarihinin tersi sırasında ödenmemiş taksitlerden düşürülecektir. Banka kendi takdirine bağlı olarak Dilimler arasında alınan tutarları kullanabilir.
- (iii) Belirli bir Dilim için uygulanabilir olarak tanımlanamayan ve kullanımı hususunda Banka ve Borçlu arasında mutabakata varılanmayan tutarların alınması durumunda Banka kendi takdirine bağlı olarak Dilimler arasında bu tutarları kullanabilir.

## **MADDE 6**

### **Borçlunun taahhütleri**

İşbu Madde 6'da yer alan taahhütler, işbu Sözleşme uyarınca ödenmesi gereken herhangi bir miktar bulundukça ya da Kredi yürürlükte olduğu sürece işbu Sözleşmenin tarihinden itibaren geçerli kalacaktır.

#### **6.01 Borcun kullanımı ve diğer fonların kullanılabilirliği**

Borçlu projenin ifası için Borç kapsamında Borçlu tarafından borçlanılan tüm miktarı TCDD'nin kullanmasını sağlayacaktır.

Borçlu TCDD'nin Beyan (2)'de gösterilen diğer fonları ya da Projeyi finanse etmek için Borçlu tarafından devreye sokulan herhangi bir başka fonu kullanmasını ve bu fonların projenin finansmanı için gerekli ölçüde harcanmasını sağlayacaktır.

#### **6.02 Projenin tamamlanması**

Borçlu TCDD'nin projeyi Bankanın onayıyla zaman zaman değiştirilebilecek Teknik Tanıma uygun olarak yapmasını ve burada belirtilen son tarihlere kadar tamamlamasını sağlayacaktır.

#### **6.03 Proje malivet artışı**

Eğer Projenin toplam maliyeti Beyan (2)'de yer alan tahmini rakamı aşarsa, Projenin Teknik Tanıma uygun olarak bitirilmesini sağlamak amacıyla Borçlu TCDD'nin Bankaya başvurmadan aşan maliyeti karşılamak için finansman temin etmesine olanak sağlayacaktır.

#### **6.04 İhale Usulü**

Borçlu, TCDD'nin Proje için ekipman satın alma, hizmet te n etme ve yapımı yönelik diğer işleri sipariş ederken işbu Sözleşme'nin tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan Satın Alma Kılavuzu'nda açıklanmış olan Banka'nın politikasına uygun olarak ve Bankaca makbul bulunacak şekilde açık uluslararası ihale veya diğer kabul edilebilir tedarik prosedürlerine göre gerçekleştirmesini sağlayacağını taahhüt eder.

#### **6.05 Devam eden proje taahhütleri**

Borçlu ilgili ve faal kamu kurumları vasıtasyyla TCDD'nin aşağıdaki hususları yerine getirmesini sağlayacaktır:

- (a) **Satin alma ve Uygulama:** (i) Projenin satın alma ve gerçekleştirilmesi ile ilgili tüm kararlar hakkında Bankayı gerektiği gibi bilgilendirmek ve (ii) aynı konularda Banka tarafından sorulan tüm sorulara zamanında ve tam cevap vermek;
- (b) **Bakım:** düzgün çahşır vaziyette muhafaza etmek üzere Projenin tüm kısımlarının bakım, onarım, tamir ve yenileme işlerini yerine getirmek;
- (c) **Proje varlıklarları:** Önerilen faaliyetin Bankanın çıkarlarına halel getireceği ya da Avrupa Birliği İşleyisi ile ilgili Anlaşmanın 309. Maddesi uyarınca veya Bankanın Tüzüğü doğrultusunda Banka tarafından Projenin finansman için uygun bulunmaması durumlarında Bankanın Kredi Veren olarak Borçluya onay vermeyebilmesi koşuluyla, Banka önceden yazılı izin vermedikçe, Projeyi oluşturan tüm mal varlıklarının mülkiyet hakkına sahip olmak veya uygun görüldüğünde bu varlıkları değiştirmek ve yenilemek ve Projenin esas amacına uygun olarak sürekli yürütülmесini sağlamak;
- (d) **Sigorta:** en kapsamlı endüstri uygulamasına uygun olarak Projenin bir parçasını oluşturan tüm iş ve mülkün gerektiği şekilde sigortasını yaptırmak;
- (e) **Haklar ve izinler:** Projenin ifası ve işleyisi ile ilgili tüm gerekli yöntem veya kullanım hakları, lisansları, onayları ve izinleri yetkisinde tutmak;
- (f) **Çevre:** Türk kanunu veya uygulaması kapsamında da gerçekleştirildiği müddetçe Çevre Yasalarına ve halen geçerli olan AB hukuku ilkelerine uygun olarak Projeyi uygulamak ve işletmek. Ancak Borçlunun ulusal mevzuata uygun davraması, Komisyon ulusal mevzuatin AB hukukunu aktarmadığını ileri süren işlemlere başlayıcaya kadar ya da bu işlemlere başlamadıkça ve Avrupa Toplulukları Adalet Divanı bu konuda karar vermedikçe AB hukukuna uyum olarak değerlendirilir. Projeye çalışmalarına başlamadan önce bir Çevre Yönetim Planı oluşturulacak ve Proje yapım ve işletim evreleri süresince Proje çalışmaları ile işletimleri için ilgili kurum ve kuruluşlardan 2872 sayılı Türk Çevre Yasası ve 5491 sayılı Çevre yasasındaki her türlü mevzuat değişiklikleri kapsamında yapım izinleri alınacaktır.
- (g) İşbu Sözleşme kapsamında finanse edilecek sözleşmeler altında denetlenen tüm işlerle ilgili olarak Banka tarafından talep edilen tüm gerekli bilgileri PCIU aracılığıyla Bankaya göndermek;
- (h) Diğerler hususların yanı sıra Proje altyapısının Gebze-İstanbul kesiminde en az iki işletici tarafından kullanılacağı dikkate alınarak Proje bileşenlerinin hizmete sokulması ve test edilmesine katılması için Bankaya uygun bir işletim kurulumu geliştirmek;
- (i) Ticari işletim başlamadan önce tüm hatıarda Bankayı tatmin edecek şekilde geniş kapsamlı bir güvenlik denetimi gerçekleştirmek;
- (j) Henüz ihale edilmeyen Proje bileşenlerini Türkiye'nin müktesebat ile karşıya olduğu yeni durumu ve AB İhale mevzuati işliğinde ihale etmek;
- (k) Yeni bir risk analiz modelini harekete geçirebilecek herhangi bir türdeki risk olayını ve benzeri bir olayı yıllık olarak denetlemek ve Ocak 2012'den başlamak üzere bu yeni modelle yıllık olarak yapılacak risk analizlerini Bankaya iletmek ve
- (l) Bankayı tatmin edecek şekilde Arazi İstımlak Planını uygulamak ve uygulanmasını izlemek.

## 6.06 Yasalara uygunluk

Borçlu ilgili faal kamu kurum ve kuruluşları vasıtasyyla TCDD'nin kendisinin ve Projenin tabi olduğu tüm yasa ve yönetmeliklere her açıdan uymasını sağlayacaktır.

Borçlu (TCCD aracılığıyla) Proje kapsamında yapılan yatırımların mali yönetiminin ulusal muhasebe standartlarına ve Bankanın isteklerine uygun olmasını sağlamayı taahhüt eder.

Doğruluk ve Dürüstlük Taahhüdü

Borçlu, TCDD'nin aşağıda belirtilen fiillerden herhangi birini işlemediğini veya bilgisi dâhilinde bulunan hiçbir kimsenin bu fiilleri işlemediğini ve TCDD'nin bilgisi ya da rızası dâhilindeki hiçbir kişinin bu fiilleri işlemeyeceğini garanti ve taahhüt etmesini sağlayacaktır. Söz konusu fiiller şunlardır:

- Teknik Tanım'da belirtilen Proje'nin bileşenleriyle ilgili herhangi bir tedarik sürecinde veya bunlarla bağlantılı herhangi bir sözleşmenin yapımında görev alan bir kamu görevlisi veya yetkilisi ya da bu tür bir kamu dairesi ya da kamu kuruluşunun bir yöneticisi veya çalışanı ya da söz konusu süreçlere katılan bir resmi uluslararası örgütün bir yöneticisi veya memuruna üzerine düşen görevi etkileyebilmek için uygunsuz bir avantaj ya da fırsat önermek, vermek, almak veya bu yönde teşvik etmek; veya
- Teklif sahipleri arasında yapılabilecek gizli anlaşmalar dahil olmak üzere, tedarik sürecini veya Proje'nin uygulanmasını Borçlu'nun zararına olacak şekilde olumsuz etkileyebilecek herhangi bir faaliyette bulunmak veya bu amaca yönelik faaliyetlere girişmek.

Bu amaçla, Proje yöneticileri olarak görev alan TCDD'nin her üyesinin bilgi ve malumatu, TCDD'nin bilgisi olarak kabul edilecektir. Borçlu, bu tür bir fiilin işlenmesiyle ilgili herhangi bir gerçeği öğrendiği veya bunlara işaret eden herhangi bir bilgiyi elde ettiği takdirde, TCDD'nin Banka'yı bu konuda bilgilendirmesini sağlamayı taahhüt eder..

MADDE 7Eşitlik

Borçlu, işbu Sözleşmeden doğan ödeme yükümlülüklerinin, bütün diğer teminatsız ve ikincilleştirilmemiş dış borçlarının ödeme önceliginde en azından eşit olarak derecelendirileceğini; bir ipotek üzerinde Bankanın eşit ve orantılı olarak derecelendirilmemesi halinde dış borcun teminatı amacıyla herhangi bir varlık üzerine (izin verilen ipotekler haricinde) ipotek eskişil etmeyeceğini veya buna izin vermeyecğini taahhüt eder.

MADDE 8Bilgilendirme ve ziyaretlerProje ile ilgili bilgilendirme

Borçlu TCDD'nin

- (i) Borç yoluyla finanse edilen her bir sözleşmenin akdedilmesinden itibaren 6 (altı) yıl boyunca tüm sözleşme koşullarını, satın alma işlemi ve sözleşmenin ifası ile ilgili maddi ve önemli belgeleri incelenmek üzere tek bir yerde muhafaza etmesini ve (ii) tedarik sözleşmeleri uyarınca yüklenicinin muhafaza etmek zorunda olduğu sözleşme ile ilgili belgeleri Bankanın inceleyebilmesini sağlamayı garanti eder;
- İşbu Sözleşmenin imzalanmasından önce Bankaya yapılan açıklamalarla bağlantılı olarak Projenin planlarına, zaman tablosuna yada harcama programına yönelik herhangi bir maddi ve önemli değişikliğin hemen Bankanın onayına sunmasını sağlamayı taahhüt eder;

- (c) Çizelge A.2 uyarınca belirtilen bilgilerin Bankaya iletmesini sağlamayı garanti eder;
- (d) Projenin ifası veya işletim koşullarına önemli ölçüde zarar verebilecek ya da bunları etkileyebileceği bilinen herhangi bir eylem ya da olayı Bankaya bildirmesini sağlamayı taahhüt eder.

#### **8.02 TCDD ile ilgili bilgilendirme**

Borçlu, TCDD'nin aşağıda belirtilen koşulları karşılayacağını taahhüt eder:

- (a) Banka'ya aşağıdakileri sunacaktır:
- (i) her yıl, raporun bitirilmesinden sonraki bir ay içinde, düzenli yıllık rapor;
  - (ii) zaman zaman, Banka'nın makul koşullar çerçevesinde talep edebileceği yatırım bütçesiyle ilgili her tür ek bilgi;
- (b) muhasebe kayıtlarının Proje'nin finansmanı ve yapımı ile ilgili tüm faaliyetleri doğru ve eksiksiz bir şekilde yansıtmasını temin edeceğini.

#### **8.03 Borçlu ile ilgili bilgilendirme**

Borçlu:

- (a) eğer 5,000,000.00 USD'yi (beş milyon Amerikan Doları) (veya başka para biriminden eş değeri) aşan kendi Dış Borçluluğu vadesi geldiği zaman (herhangi bir ödemesiz dönemin sona ermeyeden sonra) ödenmezse ya da bir temerrüt hali sonucunda (açıklanlığı gibi) zamanından önce vadesi gelirse ya da ödenmesi gereklirse Bankaya derhal bilgi verecektir;
- (b) Projeyi etkileyen çevre sorunları ile ilgili olarak kendisine ya da TCDD'ye karşı başlatılan herhangi bir maddi hukuk davasını Bankaya derhal bildirecektir;
- (c) Anapara miktarı 5,000,000.00 USD'yi (beş milyon Amerikan Doları) (veya başka para biriminden eş değeri) aşan borçluluğu teminat alına alan bir üçüncü taraf lehine onun aktifleri üzrincinde herhangi bir ipotek konulması niyetini derhal Bankaya bildirecektir;
- (d) Kendisinin veya TCDD'nin veya TCDD'nin tamamına sahip olduğu bağlı ortaklıların Projenin herhangi bir önemli kısmının mülkiyetinden feragat etmeye yönelik amacını derhal Bankaya bildirecektir;
- (e) Madde 6.05 uvanında Bankanın iznini gerektiren herhangi bir durumu zamanında Bankaya bildirecektir ve
- (f) Madde 10.01 gösterilen herhangi bir olay meydana geldiğinde Bankaya bildirecektir.

#### **8.04 Banka'nın Yapacağı Ziyaretler**

Borçlu TCDD'nin AB hukukunun ilgili zorunu koşullarınca gerekli görüldüğünde Banka tarafından atanmış personelin yanı sıra AB kurumları veya organları tarafından atanmış personelin de en az 7 (yedi) günlük ön bildirim süresine tabi olarak Projeyi oluşturan şantiyeleri, tesisleri ve çalışmaları ziyaret etmesine ve dilediği gibi kontroller yapmasına izin vermesini temin edecek ve bu amaçla bu kişilere tüm gerekli destegin verilmesini sağlamayı taahhüt edecektir.

Borçlu, Banka'nın, Borçlu ve Proje ile ilgili belgeleri Avrupa Birliği'nin herhangi bir kurum ve organına Avrupa Birliği Hukukunun ilgili zorunu hükümleri çerçevesinde sunmakla yükümlü olabileceğini kabul eder.

**Borçlu Ayrıca Aşağıdakileri Taahhüt Eder**

- (i) Madde 6.08 kapsamında, iddia edilen veya şüphe duyulan bir eylemin Banka tarafından makul koşullar altında araştırılması ve/veya sonlandırılması talep edildiğinde gerekli girişimde bulunacağını;
- (ii) bu tür bir eylemden ileri gelen her tür zararı, sorumlu kişilerden talep edebilmesi için alınan tedbirlerden Banka'yı haberdar edeceğini;
- (iii) bu tür bir eylemle ilişkili Banka'nın yürütüleceği her tür inceleme kolaylaştıracağını.

**MADDE 9****Masraflar ve giderler****Vergiler, harçlar ve ücretler**

Borçlu, damga vergisi ve tescil ücretleri de dâhil olmak üzere işbu Sözleşme'nin imzalanmasından veya uygulanmasından doğan her tür vergiler, harçlar, ücretler ve her ne ad altında olursa olsun ödenmesi gereken tüm diğer yükümlülükleri ödeyecektir.

Borçlu, işbu Sözleşme gereğince ödenecek olan tüm anapara, faiz, tazminat ve diğer tutarları, her ne ad altında olursa olsun ulusal veya yerel olarak uygulanabilecek vergilerden dolayı kesinti yapılmaksızın brüt olarak ödeyecektir. Borçlu, bu tür bir kesinti yapmakla yükümlü olmasının durumunda, Banka'ya yapılacak olan ödemeyi kesinti tutarını ekleyerek gerçekleştirecektir ki, Banka tarafından teslim alınan net tutar ödenmesi gerek tutara eşit olsun.

Borçlunun, işbu Madde gereğince herhangi bir tutarda kesinti yapmakla yükümlü olmasının durumunda ve Banka'nın bu tür bir ödeme kapsamında, sonradan herhangi bir meblağı geri alması veya ödeyeceği herhangi bir vergi karşılığı kazanç sağlama halinde Banka, böyle bir geri edinim veya kazanç aramakla yükümlü olmamakla birlikte, bu tür bir meblağın eline geçmesi veya bu tür bir kazanç sağlama üzerine karşılığı olan tutarlan ivedilikle Borçluya ödeyecektir.

**Diger Ödemeler**

Borçlu, işbu Sözleşme'nin hazırlanması, imzalanması ve uygulanması sırasında maruz kalınan her tür mesleki, bankacılık veya döviz değişimi ile ilgili masraflar dahil her türlü makul ücret ve masrafları karşılayacaktır. Banka, işbu Sözleşme tarihi itibarıyla, Sözleşme'nin ifasıyla ilgili olarak Lüksemburg'da herhangi bir mesleki, banka havalesi veya döviz değişimi ile ilgili giderlere maruz kalınmadığını beyan eder.

Banka bu türde ödeme ve masrafların olması halinde ödeme tarihinden 14 (on dört) gün önce bu masraflara ait destekleyici belgeleri sağlamayı kabul eder..

Temerrüt Halleri

**10.01 Geri Ödeme talep etme hakkı**

- A. Borçlu aşağıda yazılı durumların olması halinde Borcu ya da onunla ilgili herhangi bir kısmı işbu Sözleşme uyarınca tahakkuk eden faiz ve diğer tüm tahakkuk eden ya da vadesi gelen miktarlarla birlikte Banka tarafından yapılan talep üzerine derhal geri ödeyecektir:
- (a) İşbu sözleşmenin müzakere sürecinde veya müzakere süreciyle ilgili Borçlu tarafından ya da Borçlu adına bankaya verilen herhangi bir bilgi yanlıltıcı bir beyan içeriyorsa;
  - (b) Borçlu, (i) ödeme yapamaması idari ya da teknik bir hatadan ya da Bozucu Olaydan kaynaklanmadığı ve (ii) ödeme vade tarihinden itibaren 3 (üç) İş Günü içinde yapılmadığı sürece işbu Sözleşmede belirtildiği gibi vadesi geldiğinde Bankaya Borcun herhangi bir kısmını geri ödemez; bununla ilgili faizi ödemez ya da Bankaya herhangi bir başka ödemeyi yapmazsa;
  - (c) Borçlunun herhangi bir geri ödeme yapmama olayını takiben başlangıçta 5 (beş) yılı aşan bir süre için kendisine verilen herhangi bir Dış Borçluluk için erken geri ödeme yapması gerekiyorsa. Bu alt-paragraf (c), temerrüt hali idari veya yazışmalarla ilgili bir hatadan kaynaklanıyorrsa ya da 25,000,000.00 (yirmi beş milyon) AVRO'ya kadarlık bir miktar için meydana geldiyse ve her şart altında 5 (beş) iş günü içinde düzelttilirse geçerli olmayacağından emindi.
  - (d) Bir Maddi Olumsuz Değişiklik meydana gelmiş ve 15 (on beş) gün içinde düzeltilmemişse;
  - (e) İşbu Sözleşme uyarınca yükümlülüklerinden herhangi birisini yerine getirmek Borçlu için hukuka aykırı bir durum meydana getiriyorsa veya işbu Sözleşme Borçlunun koşullarına göre geçerli değilse veya Borçlunun koşulları uyarınca Borçlu tarafından geçersiz olduğu ileri sürüliyorsa veya
  - (f) Borçlu herhangi bir temerrüt hali nedeniyle Banka veya AB kaynaklarından sağlanan ve Banka tarafından verilen herhangi bir kredinin erken ödemesini hemen yapmakla sorumlu ise.
- B. Borçlu aşağıda yazılı durumların olması halinde Borcu veya onunla ilgili herhangi bir kısmı (işbu sözleşme uyarınca tahakkuk eden faiz ve diğer tüm tahakkuk eden ya da vadesi gelen miktarlarla birlikte) Banka tarafından bununla ilgili yapılan talep ve Banka tarafından yapılan bir bildirimde belirtilen makul bir sürenin sona ermesi üzerine durum Bankayı tatmin edecek şekilde çözülmeden geri ödeyecektir:
- (a) Borçlu işbu Sözleşmenin hükümleri kapsamında ödeme yükümlülüğü olmayan başka herhangi bir yükümlülüğe uyamazsa;
  - (b) Beyan (6) ve (7)de belirtilenlere benzeyen yükümlülükler, Banka veya AB'nin kaynaklarından Türkiye Cumhuriyeti'ndeki herhangi bir borçluya verilen herhangi bir kredi ile ilgili olarak yerine getirilmezse veya
  - (c) Beyanlarda yer alan herhangi bir gerçek ya da koşul Bankanın çıkarına halel getirecek nitelikte değiştirilmiş veya ortadan kaldırılmışsa.

**10.02 Diğer Hukuki Haklar**

Madde 10.01, geçerli yasa tarafından sağlanan Bankanın herhangi başka bir Borcun erken ödenmesini talep etme hakkını kısıtlamayacaktır.

Sabit Oranlı Dilim ile ilgili olarak Madde 10.01 uyarınca talep olması halinde Borçlu, talep edilen miktarı erken geri ödenmesi gereken herhangi bir anapara üzerinden hesaplanan Erken Geri Ödeme Tazminatı birlikte Bankaya ödeyecektir. Böyle bir Erken Geri Ödeme Tazminatı, Bankanın talep bildiriminde belirtilen ödeme için vade tarihinden itibaren tahakkuk edilecek ve erken geri ödenmenin belirtilen tarihte gerçekleştiği esas alınarak hesaplanacaktır.

Herhangi bir Değişken Oranlı Kredi Dilimi'yle ilgili olarak Madde 10.01 çerçevesinde bir talepte bulunulması halinde Borçlu, Vade Tarihine kadar Dilime ilişkin orijinal ifa tablosuna göre ödenmemiş bir meblağın olması halinde faizin hesaplanması ve tahakkuk ettirilmesine benzer şekilde, vadesi gelmiş erken ödenecek tutar üzerinden yıllık %0.15 (on beş baz puan) olarak hesaplanan ve tahakkuk eden meblağın bugünkü değerine eşit bir miktarı talep edilen miktar ile birlikte ödeyecektir.

Bugünkü değer hesaplanırken iskonto oranı olarak ilgili Ödeme Tarihine ilişkin Yeniden Düzenleme Oranı kullanılacaktır.

İşbu Madde uyarınca Borçlu tarafından ödeneceği miktarlar Bankanın talebinde belirtilen erken geri ödeme tarihinde ödenecektir.

#### **10.04 Feragat Etmeme**

İşbu Madde 10 uyarınca Bankanın haklarının herhangi birisinin uygulanmasındaki hatası ya da gecikmesi, bu haktan feragat olarak yorumlanmayacaktır.

### MADDE 11

#### Hukuk ve yargılama yetkisi

##### **11.01 Gecerli Hukuk**

İşbu Sözleşme ve onunla ilgili ya da ondan kaynaklanan herhangi bir sözleşme dışı yükümlülük İngiliz hukukuna tabi olacaktır.

##### **11.02 Yargılama**

Taraflar İşbu belgeyle İngiltere mahkemelerinin yargılama yetkisine tabidirler.

İşbu Sözleşme'nin tarafları, yukarıda belirtilen Mahkemeler'in yargı yetkisinden muafiyet veya ilgili yargı kararlarına karşı itiraz etme haklarından feragat ederler. İşbu Madde tahtında Mahkemelerce verilen bir karar hiç bir kısıtlamalı ve serh konulmaksızın taraflar için nihai ve bağlayıcı nitelikte olup, Milletlerarası Özel Hukuk Ve Usul Hukuku Hakkında Kanun (5718 Sayılı Kanun)'un 50'den 59'a kadar olan maddeleri kapsamında yabancı mahkeme karalarının uygulanması ve tanınması hakkındaki usule ilişkin şartlara

Önceki paragraflara bakılmaksızın sözleşme tarafları, uluslararası sözleşmelere ve uluslararası kamu hukukuna göre Borçlunun belirli mal varlıklarının hacizden muaf olduğunu kabul ederler.

Borçlu Türkiye'de bulunan mülkü ve aktifleri ile ilgili olarak hacizden (hukuki ya da başka türlü) muaf olmaktan feragat etmenin Türkiye yasaları uyarınca mümkün olmadığını beyan eder.

## 11.03 Borçlunun Tebliğat Mercii

Herhangi ilgili bir yasa uyarınca izin verilen başka herhangi bir tebliğat şekline halel getirmeksızın Borçlu işbu belge ile 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA, United Kingdom adresinde bulunan Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliğindeki Ekonomi Danışmanını herhangi resmi bir ilam, bildirim, emir, hüküm ya da başka yasal işlemler için kendi adına tebliğatı almak amacıyla kendisinin Tebliğat Mercii olarak tayin eder.

## 11.04 Ödenmesi gereken tutarlarla ilgili kanıtlar

İşbu Sözleşmeden kaynaklanan herhangi bir hukuki durumda işbu Sözleşme uyarınca Bankaya ödenmesi gereken herhangi bir miktar ya da oran ile ilgili Banka belgesi, açık bir hata bulunmadığı sürece aksi kesinlik kazanıncaya kadar söz konusu miktar ya da oran için geçerli kanıt olacaktır.

## MADDE 12 Son Maddeler

## 12.01 Taraflardan herhangi birisine yapılan bildirimler

İşbu Sözleşme uyarınca işbu Sözleşmenin taraflarından herhangi birisine yapılan bildirim ve diğer yazışmalar aşağıda belirtilen adrese ya da faks numarasına ya da bir tarafın diğer tarafa yazılı olarak önceden bildirdiği başka bir adres ya da faks numarasına yapılacaktır:

Banka için: Ops A/SEE/3-TR dikkatine  
100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
Faks no: +352 4379 66495

Borçlu için: Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık  
Hazine Müsteşarlığı İnönü Bulvarı  
06510 Emek, Ankara  
Türkiye Cumhuriyeti

Tüm bildirimler ( Madde 6.09'un amaçları doğrultusunda olanlar dahil) için Kamu Finansmanı ve Kamu Özel OrtaklıĞı Dairesi, Dış Ekonomi İlişkiler Genel Müdürlüğü'nün (GDFER) dikkatine  
Faks Numarası: +90 312 204 7366-67  
ve

(i) faiz oranının tespiti ile ilgili bildirimler, (ii) Kullanım Bildirimleri ve (iii) Borçlu tarafından ödenecek bir miktar belirten herhangi bir bildirim için Dış Borç Dairesi, Kamu Finansı Genel Müdürlüğü (GDPF).

Faks No: +90 312 212 87 86.

### 12.02 Bildirimin sekli

İşbu Sözleşme uyarınca yapılacak herhangi bir bildirim ya da başka bir yazışma yazılı olmalıdır.

İşbu Sözleşmede sabit süreler şart koşulan ya da kendileri alıcı üzerinde bağlayıcı olan sabit süreler içeren bildirimler ve diğer yazışmalar elden, taahhütlü mektup ya da faks ile yapılabilir. Bu tür bildirimler yazışmalar, elden verildiği ya da taahhütlü mektupla gönderildiğinde teslim tarihinde veya faksla gönderildiğinde iletimin alındığı tarihte karşı tarafça alınmış olarak kabul edilecektir.

Diğer bildirimler ve yazışmalar elden teslim yoluyla, taahhütlü olarak veya faks ile ya da tarafların yazılı olarak mutabakata verdiği ölçüde e-mail ya da başka bir elektronik yöntemle yapılabilir.

Yukarıda yer alan paragraflara uygun olarak faks yoluyla teslim edilen herhangi bir bildirimin geçerliliğine zarar vermeden faks ile teslim edilen herhangi bir bildirimin bir kopyası en geç bir sonraki İş Gününde ilgili tarafa yazı olarak gönderilecektir.

İşbu Sözleşmenin herhangi bir koşulu uyarınca Borçlu tarafından yapılan bildirimler, Banka tarafından gerekli görülen durumlarda, Borçlu adına bu bildirimleri imzalayan kişi ya da kişilerin imza atmaya yetkili olduğuna dair yeterli kanıta ve söz konusu kişi ya da kişilerin imza örnekleri ile birlikte Bankaya teslim edilecektir.

## 12.03 Beyanlar ve Cizelgeler

Beyanlar ve aşağıdaki Çizelgeler isbu Sözleşmenin parçasını oluşturur:

- |           |                           |
|-----------|---------------------------|
| Çizelge A | Teknik Tanım ve Raporlama |
| Çizelge B | EURIBOR ve LIBOR tanımı   |
| Çizelge C | Borcu için formlar        |

**YUKARIDAKİ AÇIKLAMALAR ÇERÇEVESİNDE, TASDİKEN** iş buradaki taraflar, İşbu Sözleşme'yi, icra edilmek üzere 3 (üç) asıl suret olarak İngilizce dilinde ve her bir sayfası Borçlu adına Sayın Evren Dilekli ve Banka adına Sayın Alessandro Tellini tarafından paraflanmak suretiyle imzalamıştır.

Ankara.

İstanbul.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
adına ve namına imzalayan

**AVRUPA YATIRIM BANKASI**  
adina ve numarina imzalayan

Genel Müdür Vekili

Bölüm Başkanı      Bölüm Baskan Yard.

Eyren DILEKLI

Bruno DENIS Jacopo LENSI ORLANDI

**A.1 TEKNİK TANIM (MADDE 6.02)****Proje Tanımlaması ve Raporlama****Amaç, Yer**

Proje, Gebze (İstanbul'un doğusu) ve Ankara arasında 478 km uzunluğunda yolcu trafiğine uygun elektrikli çift hatlı yol yapımı ile ilgili olup Türkiye'nin en önemli iki şehri arasında elverişli bir demiryolu bağlantısı sağlayacaktır. 2006 yılında başlangıçta değerlendirilen projeye kiyasla düzeltme değişikliklerinden ötürü uzunluk 11 km kısalmıştır.

Proje, İstanbul ve Ankara arasında hızı 250 km/s'a ulaşan yeni bir yüksek hızlı tren (YHT) tesis edecektir. Önerilen hizmetler Boğazın Asya kıyısındaki Haydarpaşa istasyonunda İstanbul'un merkezinden Ankara'ya kadar sunulmaktadır. Güzergah boyunca hizmet verecek ana kentler, İstanbul ve Ankara'nın ortasında bulunan ve önceli bir üniversite şehri olan Eskişehir'i de kapsamaktadır. Bu Proje, yine Banka tarafından finanse edilen ve bir başka işletim olan Boğaz tüneline de bağlanmaktadır. Trenler Boğaz Tunelinden yüksek hızda geçmeyecek olsa da YHT, İstanbul'un Avrupa yakasındaki Halkalı İstasyonunda da hizmet verecektir.

Projenin tamamlanması üzerine Haydarpaşa ve Ankara arasındaki demiryolu ile yolculuk mesafesi, 54 km kısalarak 522 km'ye düşecek ve yolcu seyahat süresi sekiz saatten yaklaşık olarak üç saatte inecektir ki bu, hem karayolu hem de havayolu alternatifleri ile kıyaslandığında oldukça rekabetçi bir durumdur.

Uzun vadede proje, Türkiye'nin güney-batı ve merkezine de hizmet eden genişletilmiş bir YHT hattı şebekesinin belkeyiği olabilir. Batıya doğru hizmetler, Bulgaristan'a uzatılabilir ve böylece AB demiryolu şebekesine bağlanabilir. Ayrıca Ankara ve Eskişehir arasında bulunan Konya ve Polatlı arasında 212 km uzunluğunda yeni bir YHT hattı şu an açılmaktadır. Bu, Konya'yı YHT ile proje hattı aracılığıyla Ankara ve İstanbul'a bağlayacaktır.

**Açıklama**

İstanbul ve Ankara arasındaki mevcut hattın yaklaşık olarak üçte ikisi tek hatlı yoldur. İstanbul (Haydarpaşa istasyonu) ve Köseköy arasında ve aralıklı olarak İnönü ile Eskişehir arasında ve yine Sincan ile Ankara arasında çift hatlı kesimler bulunmaktadır. YHT hattının geometrik standartları, yeni alıyan ve çift hatlı yol ihtiyacını sunmaktadır.

Ankara-İstanbul YHT Projesi, trenlerin 250 km/s hızla işletilmesine olanak sağlayacaktır. Bu Proje, İstanbul-Ankara koridorunda 478 km uzunluğunda elektrikli çift hatlı yeni bir demiryolunun finanse edilmesine dayanmaktadır.

Proje, tasarım, denetleme ve tüm hat işleri ile altyapı, üstyapı, elektrifikasiyon, sinalizasyon, telekomünikasyon ve hattın çeşitli kesimlerindeki diğer işlerden oluşmaktadır. Ayrıca bakım depoları, istasyonların rehabilitasyonu ve bakım ekipmanlarının tedarikini de kapsamaktadır.

Projede yer alan ana kesimler, uzunluk (ilk ve proje uygulamasından sonraki) ve Mayıs 2011 sonu itibarıyle işlerde elde edilen fiziksel ilerleme açısından aşağıdaki gibidir:

Kesimler	Projenin başlangıçtaki uzunluğu (km)	Yeniden alıyan yapılması sonucu proje uzunluğu (km)	Şu ana kadar elde edilen fiziksel ilerleme %
Gebze-Köseköy	56	56	%0
Köseköy-Vezirhan	104	94	%24
Vezirhan-İnönü	54	53	%30
İnönü-Eskişehir	30	30	%49
Eskişehir-Esenkent	206	206	%100
Esenkent-Sincan	15	15	%100
Sincan-Ankara	24	24	%0
<b>Toplam/ortalama</b>	<b>489</b>	<b>478</b>	<b>%58</b>

Her bir kesim proje, ihale hazırlığı, teklif verme işlemleri, yapım aşamaları gibi farklı aşamadadır.

Şu ana kadar Eskişehir-Esenkent-Sincan-Ankara kesimi (245 km) elektrikli çift hatlı YHT hattı olarak halihazırda yapılmıştır ve Ankara-Eskişehir arasında Nisan 2010'dan bu yana işletilmektedir. Trenler iki şehir arasında günde her bir yöne yaklaşık olarak 10 sefer olarak işletilmektedir.

Proje değerlendirmesinden bu yana proje mesafesi yaklaşık olarak 11 km kısalmıştır ve tasarımlı hızının elde edileceği proje kesimlerinin oranı aynı miktarda genişlemiştir. Bu, Doğançay alıymannın yapılması ile sağlanacaktır. Proje, tünel uzunluğunun (toplama 9 km'den 15 km'ye) ve viyadük uzunluğunun (2km'den 4 km'ye) genişletilmesini; ancak viyadüklerin toplam yüksekliğinin düşürülmesini (45'ten) ve genel olarak tüm kesimin yapımının kolaylaştırılmasını gerektirmektedir.

Hatta, çeşitli yapılar, üstgeçitler ve altgeçitler, köprüler ve istasyonlar (Ankara, Sincan, Eskişehir, Polatlı, Köseköy, İnönü, Vezirhan, Gebze) bulunmaktadır. En önemlisi, konvansiyonel ve yüksek hızlı hatları birleştiren bir intermodal merkez oluşturacak olan Ankara Garıdır.

Eskişehir-Esenkent kesiminde Ankara'ya yakın olan viyadük, boyutlarından ötürü özel bir dikkat gerektirmektedir: 2233 km uzunluğundadır; 65'i 34 m'den fazla olan 67 köprü açıklığından oluşmaktadır. Ayaklarının uzunluğu 30 m yi bulmaktadır. Doğan çay alıyması kesimi, her biri 7,5 km olan ikiz tümler ile dikkat çekecektir.

Aşağıdaki özet tablosu kesime göre yapı sayısı ve türlerini göstermektedir:

• Eskişehir Gar Geçişi				2	2	1
• Eskişehir-İnönü (30 km)				4	5	3
• İnönü-Vezirhan	30	2	8	1	2	4
<b>Kesimler</b>						
• Vezirhan-Köseköy	4	15	20		5	3
• Doğan çay (Vezirhan-Köseköy kesimi ayrı olarak başlayacaktır)				7		
• Köseköy-Gebze		1		4	6	
• Ankara-Sincan				1	17	1
• Sincan-Esenkent	1	2		3	10	1
• Esenkent-Eskişehir	4	13	1	26	33	2

2006'dan bu yana temel teknik tasarım kriterleri ve özellikleri değişmemiştir.

Yeni HST bakım depoları Ankara yakınında ve Halkalı yakınında Ispartakule'de bulunacaktır. İstanbul-Ankara YHT hattı üzerinde kullanılan YHT setlerine hizmet verebilecek kapasitede olacaklardır.

2007'de ortaya çıkan depremle ilgili risklere ilişkin yeni Türk ulusal yapı tasarım kodu dışında 2006'dan bu yana temel teknik tasarım kriterleri ve özellikleri değişmemiştir. Hattın kapasitesi, sinyalizasyon sistemi özelliği ile belirlenmektedir ki 2006'daki proje değerlendirmesindeki gibi her bir yöne saatte 4 tren işletilmesi önerilmektedir.

Yeni HST bakım depoları Ankara yakınında ve Halkalı yakınında Ispartakule'de bulunacaktır. İstanbul-Ankara YHT hattı ve diğer hatlar üzerinde kullanılan YHT setlerine hizmet verebilecek kapasitede olacaklardır

## Takvim

Projenin 2015 yılında bitirilmesi beklenmektedir.

**A.2 Madde 8.01 ( c ) uyarınca Bilgilendirme Görevleri**  
**BANKAYA GÖNDERİLECEK PROJE BİLGİLERİ VE İLETİM YÖNTEMİ**

**1. Bilginin gönderilmesi: Sorumlu kişilerin tesbiti**

Aşağıdaki bilgiler Bankaya aşağıda belirtilen kişinin sorumluluğunda gönderilecektir:

Sirket	TCDD
İrtibat Kişişi	İsmail H. Murtazaoglu
Ünvanı	İnşaat Mühendisi
Görevi/Dairesi	Demiryolu Yapım Dairesi Başkan Yardımcısı
Adres	TCDD Genel Merkezi Talatpaşa Bulvarı No:3 06330 Altındağ/Ankara/Türkiye
Telefon	+90 312 309 05 15/252
Faks	+90 312 310 41 14
Email	<a href="mailto:imurtazaoglu@tcdd.gov.tr">imurtazaoglu@tcdd.gov.tr</a> , <a href="mailto:imurtazaoglu@yahoo.com">imurtazaoglu@yahoo.com</a>

Yukarıda belirtilen irtibat kişişi (kişileri) yapılacak irtibatlardan geçici olarak sorumludur.  
Herhangi bir değişiklik olması durumunda Borçlu AYB'yi derhal bildirecektir.

**2. Belirli konular hakkında bilgilendirme**

Borçlu aşağıdaki bilgileri en geç aşağıda belirtilen son teslim tarihine kadar Bankaya bildirecektir

<b>Belge/bilgi</b>	<b>Son teslim tarihi</b>
İlk Kredi kullanımı ile ilgili kullanım koşulları <ul style="list-style-type: none"><li>Bankayı tatmin edecek şekilde tüm Proje için Bağımsız bir Tunel Güvenlik Denetiminin ifa edilmesi</li><li>Bankayı tatmin edecek şekilde işletim sırasında Projeye ilişkin riskleri en aza indirmeye yönelik İşletim&amp; Bakım uzmanı dahil olmak üzere uluslararası alanda deneyimli danışmanların bulunduğu bir Proje koordinasyon ve uygulama biriminin (PCIU) kullanımına hazır olması</li></ul>	İlk Kullanımdan Önce
Banka tarafından finanse edilen her bir sözleşme için kredi kullanım koşulları. Banka kredi kullanımının söz konusu olduğu her bir kesim/sözleşme için kendisini tatmin edecek şekilde aşağıdaki dokümanları teslim alacaktır: <ul style="list-style-type: none"><li>(i) Detaylı Çevresel Etki Azaltma ve İzleme Planları (EMMP)</li><li>(ii) Yapılan işlerin çeşitli yönleri için gereken Çevre ve Şehircilik Bakanlığı ve/veya Valilikten alınan ilgili çevre ve inşa izinleri</li><li>(iii) İlgili son tasarımlar</li></ul>	Finanse edilen her bir sözleşme için kredi kullanımdan önce

### 3. Projenin uygulanmasına ilişkin bilgilendirme

Borçlu, uygulanma süresince projenin ilerleyişi ile ilgili aşağıdaki bilgileri en geç aşağıda belirtilen son teslim tarihine kadar Bankaya bildirecektir

Belge / bilgi	Son teslim tarihi	Raporlama sıklığı
<p>Proje İllerleme Raporu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Önemli değişikliklerle ilgili nedenleri açıklayarak ve ilk kapsamlı karşılaşırarak teknik tanımla ilgili özet güncel bilgi;</li> <li>- Herhangi bir olası gecikmenin nedenlerini açıklayarak ana projenin unsurlarının her birisinin tamamlanma tarihi ile ilgili güncel bilgi;</li> <li>- Başlangıç bütçesi maliyeti ile karşılaşırak herhangi olası bir artışın nedenlerini açıklayarak Projenin maliyeti ile ilgili güncel bilgi;</li> <li>- Çevre üzerinde etkiye sahip herhangi önemli bir konunun açıklaması;</li> <li>- Satın alma prosedürleri hakkında güncel bilgi (AB dışında);</li> <li>- Proje talebi, kullanımı ve yorumları hakkında güncel bilgi;</li> <li>- Meydana gelen herhangi önemli bir problem ve Projenin işleyişini etkileyebilecek herhangi önemli bir risk;</li> <li>- Proje ile ilgili devam etmesi olası herhangi hukuki bir eylem.</li> </ul>	Her yıl Haziran ve Aralık sonu	2011 Aralık ayından başlayarak işler tamamlanıncaya kadar

### 4. İşlerin bitimi ve işletimin ilk yılı hakkında bilgilendirme

Borçlu Projenin tamamlanması ve ilk işletim hakkında aşağıdaki bilgileri en geç aşağıda belirtilen son teslim tarihine kadar Bankaya bildirecektir.

Belge / bilgi	Son teslim tarihi
Aşağıdakileri kapsayan Proje Bitirme Raporu:	<i>İşler tamamlandıktan bir yıl sonra</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Herhangi önemli bir değişikliğin nedenlerini açıklayarak tamamlandığı şekilde Projenin teknik özelliklerine ilişkin kısa bir açıklama;</li> <li>- Herhangi olası bir gecikmenin nedenlerini açıklayarak ana Proje unsurlarının her birinin tamamlanma tarihi;</li> <li>- Başlangıç bütçesi maliyeti ile karşılaşırarak herhangi olası bir artışın nedenlerini açıklayarak Projenin nihai maliyeti;</li> <li>- Proje ile yaratılan yeni işlerin sayısı: hem uygulama süresince ortaya çıkan işler hem de yaratılan sürekli yeni işler;</li> <li>- Çevre üzerinde etkiye sahip herhangi önemli bir sorunun tanımı;</li> <li>- Satın alma prosedürleri hakkında güncel bilgi (AB dışında);</li> <li>- Proje talebi, kullanımı ve yorumlar hakkında güncel bilgi;</li> <li>- Meydana gelen herhangi önemli bir problem ve Projenin işleyişini etkileyebilecek herhangi önemli bir risk;</li> <li>- Proje ile ilgili devam etmesi olası herhangi bir hukuki eylem</li> </ul>	
Raporların dili	İngilizce

**EURIBOR VE LIBOR Tanımları****A. "EURIBOR":**

Bрюksel saatyle saat 11.00'de veya EURIBOR 01 Reuters sayfasında veya sonraki sayfada veya bunun haricinde Banka tarafından bu arnaca istinaden herhangi başka bir yayılama aracıyla yayınlandıği şekilde ilgili dönemin ilk gününden önceki İlkeli 2 (iki) İş Gününe denk gelen günde ("Sıfırlanma Tarihi") Banka tarafından kabul edilen daha geç bir saatte,

- (a) 1 (bir) aydan az olan ilgili bir süre açısından, bir aylık bir süre için Avro cinsindeki mevduatlara uygulanan faiz oranı;
- (b) Bir veya daha fazla tam aylık sürelerden oluşan ilgili bir süre açısından, tam ay olan sürelerin sayısına denk bir süre için Avro cinsindeki mevduatlara uygulanan faiz oranı ve
- (c) Bir aydan fazla olan ilgili bir süre açısından (fakat tam aylar için değil), Avro cinsindeki mevduatlara iki orana başvurularak doğrusal bir ara değerlemeden kaynaklanan oranı ifade etmektedir. Bu oranlardan birisi, sonrakının ilgili dönemin uzunluğundan daha kısa olduğu tam aylardan oluşan bir dönem için uygulanmaktadır; diğer ise sonrakının ilgili dönemin uzunluğundan daha uzun olduğu tam aylardan oluşan bir dönem için uygulanmaktadır,

(Oranın alındığı dönem veya oranların ara değerlemesinin yapıldığı dönem "Temsili Dönem" olarak adlandırılmaktadır),

Söz konusu oranın bu şekilde yayınlanmaması durumunda, Banka, yine Banka tarafından seçilen, Avro bölgesindeki dört ana bankanın, ana Avro bölgesi ofislerinden, her biri tarafından Sıfırlanma Tarihinde Brüksel saatyle yaklaşık saat 11:00'de, Temsili Döneme eşit bir dönemde Avro bölgesi bankalararası piyasasındaki piyasayı belirleyen bankalara Avro cinsindeki mevduatlari karşılaştırılabilir bir tutarda teklif ettikleri oranı belirtmelerini talep edecektir. En az 2 (iki) teklifi temin edilmesi halinde, Yeniden Belirlenme Tarihi için geçerli olan oran, teklifi aritmetik ortalaması olacaktır.

Talep edildiği gibi 2 (iki) teklisten daha az sayıda teklif sunulması durumunda, Sıfırlanma Tarihi için geçerli olan, onde geçen Avrupa Bankalarına Temsili Döneme eşit olan bir dönemde karşılaştırılabilen bir tutarda verilen Avro cinsindeki krediler için Sıfırlanma Tarihinden sonraki 2 (iki) İlkeli İş Gününe denk gelen günde Brüksel saatyle yaklaşık saat 11:00' de Banka tarafından seçilen Avro bölgesindeki ana bankalar tarafından verilen oranların aritmetik ortalaması olarak kabul edilecektir.

**B. Amerikan Doları açısından "LIBOR":**

İngiliz Bankacılık Birliği tarafından belirlendiği ve finans haber kuruluşlarınınca Londra saatyle saat 11:00'de veya ilgili dönemin ilk gününden önceki 2 (iki) Londra İş Gününe denk düşen günde ("Yeniden Belirlenme Tarihi") Banka tarafından kabul edilen daha sonraki bir saatte yayınlanlığı şekliyle,

- (i) 1 (bir) aylık veya daha uzun olan herhangi bir ilgili dönem açısından, dönemin süresine en yakın olan tam ayların sayısını teşkil eden bir dönemde, mevduatlara uygulanan faiz oranı ve
- (ii) Bir aydan az olan ilgili bir dönemde, 1 (bir) aylık bir dönemde Amerikan Doları cinsindeki mevduatlara uygulanan faiz oranını anlamanıza gelimektedir.

(Oranın alındığı dönem, bundan sonra işbu belge dahilinde "Temsili Dönem" olarak adlandırılacaktır.)

Söz konusu oranın Banka tarafından kabul edilen herhangi mali bir haber sağlayıcısı tarafından yayınlanmaması durumunda, Banka, Banka tarafından Londra bankalararası piyasasından seçilen dört ana Bankanın Londra ofislerinden, her biri tarafından Sıfırlanma Tarihinde Londra saatyle yaklaşık saat 11:00'de, Temsili Döneme eşit bir dönemde Londra bankalararası piyasasındaki piyasayı belirleyen bankalarla USD cinsindeki mevduatlari karşılaştırılabilir bir tutarda teklif ettikleri oranı belirtmelerini talep edecektir. En az iki teklifi sunulması durumunda, oran, temin edilen tekliflerin aritmetik ortalaması olarak kabul edilecektir.

Talep edildiği gibi 2 (iki) teklisten daha az sayıda teklif sunulması durumunda, Banka, Banka tarafından New York şehri bankalararası piyasasından seçilen dört ana Bankanın New York ofislerinden, her biri tarafından Sıfırlanma Tarihinden sonraki 2 (iki) New York İş Gününe denk düşen günde New York şehri saatyle yaklaşık saat 11:00'de, Temsili Döneme eşit bir dönemde Avrupa piyasasındaki piyasayı belirleyen bankalara USD cinsindeki mevduatlari karşılaştırılabilir bir tutarda teklif ettikleri oranı belirtmelerini talep edecektir. En az iki teklifi sunulması durumunda, oran, temin edilen tekliflerin aritmetik ortalaması olarak kabul edilecektir.

**C. Genel**

Yukarıdaki tanımların amaçlarına istinaden:

- (a) İşbu Çizelgede belirtilen herhangi bir hesaplamadan kaynaklanan tüm yüzde değerler, gerekli olması durumunda yarım değerlerin yuvarlanması ile bir yüzdenin yüz binler noktasına yuvarlanacaktır.
- (b) Banka, Banka tarafından teslim alınan teklifleri, gecikmeksiz Borçluya bildirecektir.
- (c) Yukarıdaki hükümlerden herhangi birisinin EURIBOR açısından EURIBOR FBE ve EURIBOR ACI'nın himayesindeki hükümlerle çakışması durumunda, Banka, Borçludan ilgili hükümleri söz konusu diğer hükümlerle uygun hale getirmesi için tadel etmesini talep edebilir.

Borçlu için Formlar**C.1 Kullanım Talep Formu (Madde 1.02B)****Kullanım Talebi****TÜRKİYE - İstanbul-Ankara Demiryolu B Dilimi**

Lütfen aşağıdaki kullanımı gerçekleştirin:

Tarih \_\_\_\_\_

Kredi Adı(\*)

**İSTANBUL-ANKARA DEMİRYOLU B DİLİMI**

İmza Tar.(\*)

Sezleşme dosya no.

**Para birimi ve talep edilen tutar**

Para Birimi	Tutar

**Önerilen kullanım tarihi**

(sezleşme para birimi)

<b>FALZ</b>  <b>ANA PARA</b>	Faiz Oranı Temeli(Madde 3.01)		AYB için ayrılmıştır
	Oran (% veya Mari)		Toplam Kredi Tutarı
	Sıklık (Madde 3.01)	Altı aylık	Bu Güne Kadar Yapılmış Kullanım
	Ödeme Tarihleri (Madde 5)	15 Şubat 15 Ağustos	Kullanıma için Bakiye
Geri Ödeme Sıklığı	Altı aylık	Mevcut Kullanım	
Geri Ödeme Yöntemi (Madde 4.01)	Çift taksitli halinde	Kullanımdan Sonraki Bakiye	
İlk Erken Geri Ödeme Tarihi		Son Kullanım Tarihi	
Vade tarihi		Azami kullanım sayısı: 16	
		Asgari dilim büyüklüğü: 25.000.000	
		Bu zamana kadar yapılan toplam tahsisat:	

Ön şartlar

Evet / Hayır

Kredi verilecek Borçlunun hesabı

' Borçlunun antentini taşıyan kağıt üzerinde verilecektir.

Hesap No .....

(Lütfen, AVRO cinsinden kullanımlarda IBAN formatını veya ilgili para biriminde uygun formatı kullanınız)

Banka adı ve adresi:

Lütfen ilgili bilgileri iletiniz:

Borçlu adına yetkili isim(ler) ve imza(lar):

## C.2 Borçlu'nun Şahadetname Şablonu ( Madde 1.04B)

Kime: Avrupa Yatırım Bankası

Kimden: Türkiye Cumhuriyeti (Hazine Müsteşarlığı'ndan sorumlu Devlet Bakanı ve  
Başbakan Yardımcısı aracılığıyla hareket etmektedir.)

Tarih:

**Konu: "İSTANBUL-ANKARA DEMİRYOLU B DİLİMİ"**

Türkiye Cumhuriyeti ve Avrupa Yatırım Bankası arasında </> 2011 tarihli Finansman  
Sözleşmesi ("Finansman Sözleşmesi")

Dosya numarası.....

Serapis no.2011-0171

Sayın Yetkililer,

Finansman Sözleşmesinde tanımlanan ifadeler bu mektupta kullanıldığımda da aynı  
anlamdadır.

Finansman Sözleşmesinin Madde 1.04'ü amacıyla, burada aşağıda yer alanları taahhüt  
ediyoruz:

- (a) Madde 4.03A'da tanımlanan hiçbir olay gerçekleşmemiştir ve telafi edilmeksiz devam  
etmemektedir.
- (b) Daha önce size iletildiği üzere Projenin hiçbir açısından ya da Madde 8.01'de yer alan  
raporlama zorunluluklarımız açısından hiçbir önemli değişiklik olmamıştır.
- (c) Ek A.1 uyarınca, Projenin zamanlı uygulanması ve tamamlanmasını sağlamak amacıyla  
TCDD AYB kredisi de dahil olmak kaydıyla yeterli fonu hazır bulunduracaktır.
- (d) Madde 10.01 uyarınca Finansman Sözleşmesi kapsamında belirtilen temerrüt hali teşkil  
eden hiçbir olay veya koşul yaşamamış ve telafi edilemez veya feragat edilmemiş  
olarak devam etmektedir.
- (e) Çevresel konularda herhangi bir mahkeme muhtemeli ya da derdent projeyi  
etkileyecik önemli bir hukuk davası bulunmamaktadır.
- (f) Anlaşma Tarihi'ndeki koşullara kıyasla herhangi bir Maddi Olumsuz Değişiklik  
meydana gelmemiştir.

Saygılarımla,

Hazine Müsteşarlığı'ndan sorumlu Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı aracılığıyla  
hareket eden <.../...> tarafından temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti için ve adına

Tarih:

# Istanbul-Ankara Railway Tranche B / A

## Finance Contract

*between the*

**Republic of Turkey**

*and the*

**European Investment Bank**

### **THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:**

The Republic of Turkey acting by and through its Deputy Prime Minister in charge of the Undersecretariat of Treasury, having its seat in Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı 36, 06510 Emek, Ankara, Republic of Turkey, duly represented by the Acting Director General, Mr. Evren Dilekli

(the "Borrower")

of the first part, and

The European Investment Bank, having its seat at 100 Blvd Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg, represented by the Head of Division, Mr. Bruno Denis, and by the Deputy Head of Division, Mr. Jacopo Lensi Orlandi,

(the "Bank" or "EIB")

of the second part (and together, the "parties").

WHEREAS:

- (1) The Borrower (i) has stated that Turkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları (i.e Turkish State Railways) ("TCDD") is undertaking a project concerning the construction of a 478km double track electrified high speed line for passenger traffic between Gebze (44km east of Istanbul) and Ankara, as more particularly described in the technical description (the "Technical Description") set out in Schedule A (the "Project") and (ii) shall ensure that the Project shall be implemented through TCDD.

TCDD is a State Economic Enterprise affiliated to the Ministry of Transport of the Republic of Turkey (in its capacity as a sovereign state, hereinafter referred to as, "Turkey" or the "country"), with exclusive powers to provide rail services (suburban, inter-city passenger and freight) in the country.

- (2) The initial cost estimate of the Project was EUR 2,566,000,000.00 (two billion five hundred sixty-six million euros). Due to changes in some of the technical works as well as additional structures (viaducts and tunnels), the total cost of the Project is estimated to amount to EUR 3,648,000,000.00 (three billion six hundred forty eight million euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

Source of funds	EUR
Turkish National Budget (or other funds put in place by the Borrower)	2,078,000,000.00
Financial contribution by the European Commission ("EC") under the Instruments for Pre-Accession Assistance ("IPA")	120,000,000.00
Funding from the Bank (of which EUR 400,000,000.00 under this Contract)	1,450,000,000.00
<b>Total (estimated Project Cost)</b>	<b>3,648,000,000.00</b>

As per the table above, the Project is being co-financed by the Bank with the European Commission funds from the Transport Programme under the IPA budget.

- (3) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (2) the Borrower has requested from the Bank a further credit of EUR 600,000,000.00 (six hundred million euros), which would complement the initial contribution by the Bank of EUR 850,000,000.00 (eight hundred fifty million euros) signed in six tranches between 2006 and 2009.
- (4) The financial obligations of the Borrower under this Contract are covered by the EU Budgetary Guarantee Scheme. By Decision No. 1080/2011/EU the European Parliament and the Council of the European Union have decided to grant a guarantee to the Bank against losses incurred by it under loans and loan guarantees granted from 2007 to 2013 in accordance with its own rules and procedures for projects carried out in certain countries outside the European Union listed in the said Decision, including Turkey.
- (5) On 1 April 1999, the Borrower and the Bank entered into a framework agreement governing the Bank's activities in Turkey (the "Framework Agreement").
- (6) Pursuant to the Framework Agreement, Article 4, the Borrower has undertaken to ensure the full convertibility and transferability of amounts due to the Bank in the currency of loans granted pursuant to finance contracts entered into between the Bank and borrowers in Turkey.
- (7) Pursuant to the Framework Agreement, Article 3, the Borrower has undertaken to ensure that interest, dividends and all other payments due to the Bank in respect of activities undertaken by the Bank in Turkey pursuant to the Framework Agreement shall be exempt from all tax.
- (8) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant EU policies.

- (9) The Bank, considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request and thereby provide to it a first portion of the above credit equal to EUR 400,000,000 (four hundred million) under this finance contract (the "Contract").
- (10) Mr...Evren Dilekli..... has been authorised to execute this Contract on behalf of the Borrower.
- (11) EIB considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances. EIB has therefore established its Transparency Policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the EIB Group towards its stakeholders and the EU citizens in general, by giving access to the information that will enable them to understand its governance, strategy, policies, activities and practices.

**NOW THEREFORE** it is hereby agreed as follows:

#### **INTERPRETATION AND DEFINITIONS**

##### **(a) Interpretation**

- (i) References in this Contract to Articles, Recitals, Schedules and Annexes, if any, are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.
- (ii) References in this Contract to a provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted.
- (iii) References in this Contract to any other agreement or instrument is a reference to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated.

##### **(b) Definitions**

In this Contract:

"Acceptance Deadline" for a notice means:

- (a) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or
- (b) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

"Change-of-Law Event" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or, in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract which in the opinion of the Bank would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract.

"Contract" has the meaning given to it in Recital (9).

"Credit" has the meaning given to it in Article 1.01.

"Deferment Indemnity" means an indemnity calculated on the amount of disbursement deferred or suspended at the percentage rate (if higher than zero) by which:

- the interest rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date exceeds
- the Relevant Interbank Rate (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points).

Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Notified Tranche in accordance with this Contract.

**"Disbursement Notice"** means a notice from the Bank to the Borrower pursuant to and in accordance with Article 1.02C.

**"Disbursement Request"** means a notice substantially in the form set out in Schedule C.1.

**"Disruption Event"** means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party:
  - (i) from performing its payment obligations under this Contract; or
  - (ii) from communicating with other parties,

and which disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

**"Environment"** means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and the landscape; and
- (c) cultural heritage and the built environment,

and includes, without limitation, occupational and community health and safety matters and working conditions.

**"Environmental Law"** means:

- (a) EU law, standards and principles save for any derogation accepted by the Bank for the purpose of this Contract based on any agreement between Turkey and the EU;
- (b) national laws and regulations of Turkey; and
- (c) applicable international treaties,

of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

**"External Indebtedness"** means, in relation to the Borrower, any indebtedness which is denominated in a Foreign Currency and/or payable at the option of the payee in a Foreign Currency and which is:

- (a) constituted by an obligation, whether actual or contingent, to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including, without limitation, any extension of credit under an acceptance facility);
- (b) evidenced by a bill of exchange, note or similar instrument (whether drawn, accepted or endorsed by such person and whether or not drawn under an acceptance facility) or by a bond debenture or similar written evidence of indebtedness; or
- (c) incurred under a guarantee or indemnity given by such person in respect of such indebtedness of another person,

*provided that:*

- (i) an obligation or a guarantee thereof which by its terms is payable by the Borrower only in Turkey to a Turkish (physical or legal) person is not to be regarded as External Indebtedness of the Borrower;
- (ii) an obligation shall not be regarded as External Indebtedness to the extent that it is owing by the Borrower to a Turkish (physical or legal) person; and
- (iii) an obligation shall be treated as being denominated in a Foreign Currency if the terms thereof or any applicable governmental programme contemplates that payment thereof will be made by the Borrower to the person to whom it is owed in such Foreign Currency.

**"EURIBOR"** has the meaning given to it in Schedule B.

**"Final Availability Date"** means 15 December 2015.

**"Fixed Rate"** means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

**"Fixed Rate Tranche"** means a Tranche on which Fixed Rate is applied.

**"Floating Rate"** means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period, equal to Relevant Interbank Rate plus or minus the Spread.

**"Floating Rate Reference Period"** means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date and the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

**"Floating Rate Tranche"** means a Tranche on which Floating Rate is applied.

**"Foreign Currency"** means any currency other than Turkish Lira.

**"Indemnifiable Prepayment Event"** means a prepayment event under Article 4.03A(1) or 4.03A(2).

**"Land Acquisition Plan"** or **"LAP"** is the land acquisition plan prepared for the high-speed train project connected to the Project delivered to the Bank prior to the execution of this Contract.

**"LIBOR"** has the meaning given to it in Schedule B.

**"Loan"** means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

**"Market Disruption Event"** means in relation to a specific Notified Tranche, any of the following:

- (a) there are, in the reasonable opinion of the Bank, exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
- (b) in the opinion of the Bank, funds are not available from its ordinary sources of funding to fund such Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche;
- (c) in relation to a Tranche in respect of which interest is payable at Floating Rate:
  - (A) the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of a Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of Relevant Interbank Rate;  
or
  - (B) the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency of such Tranche or it is not possible to determine the Relevant Interbank Rate in accordance with the definition contained in Schedule B.

**"Material Adverse Change"** means, in relation to the Borrower any event or change of condition affecting the Borrower and which, in the reasonable opinion of the Bank:

- (a) materially impairs the ability of the Borrower, to perform its obligations under this Contract;
- or
- (b) materially impairs the financial condition or prospects of the Borrower.

**"Maturity Date"** means the last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01(b)(iii).

**"Notified Tranche"** means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

**"Payment Date"** means 15 February and 15 August of each year, as specified in the Disbursement Notice until the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (a) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (b) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

"PCIU" has the meaning given to it in Article 1.04A.

**"Prepayment Amount"** means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

**"Prepayment Date"** means the date, specified in the Prepayment Notice, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

**"Prepayment Indemnity"** means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (a) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

**"Prepayment Notice"** means a written notice from the Borrower specifying, amongst other things, the Prepayment Amount and the Prepayment Date in accordance with Article 4.02A.

"Project" has the meaning given to it in Recital (1).

**"Project Cost"** means the total amount of all the relevant contracts for the completion of the Project.

**"Redeployment Rate"** means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment is proposed or requested to be made.

For those cases where the period is shorter than 48 (forty-eight) months (being this Loan an amortising Loan).

- (i) for periods of up to 12 (twelve) months (including), the most closely corresponding money market rate equivalent will be used, that is the Relevant Interbank Rate minus 0.125% (12.5 basis points); and
- (ii) for periods falling between 12 (twelve) and 48 (forty eight) months, the bid point on the swap rates as published by Intercapital in Reuters for the related currency and observed by the Bank at the time of calculation will apply.

**"Relevant Business Day"** means:

- (a) for EUR, a day which is a TARGET DAY; and
- (b) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

**"Relevant Interbank Rate"** means:

- (a) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR; or
- (b) LIBOR for a Tranche denominated in USD; or
- (c) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, for a Tranche denominated in any other currency.

**"Scheduled Disbursement Date"** means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02C.

**"Spread"** means the fixed spread to Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice.

**"Technical Description"** has the meaning given to it in Recital (1).

**"Tranche"** means each disbursement made or to be made under this Contract.

## **ARTICLE 1**

### **Credit and Disbursements**

#### **1.01 Amount of Credit**

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, the credit in an amount of EUR 400,000,000.00 (four hundred million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

#### **1.02 Disbursement procedure**

##### **1.02A Tranches**

The Bank shall disburse the Credit in up to 16 (sixteen) Tranches. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of EUR 25,000,000.00 (twenty five million euros).

##### **1.02B Disbursement Request**

(a) The Borrower may present to the Bank a Disbursement Request for the disbursement of a Tranche, to be received by the latest on or prior to 15 (fifteen) days before the Final Availability Date. The Disbursement Request shall be in the form set out in Schedule C and shall specify:

- (i) the amount of the Tranche and currency;
- (ii) the preferred disbursement date for the Tranche; such preferred disbursement date must be a Relevant Business Day falling at least 15 (fifteen) days after the date of the Disbursement Request and on or before the Final Availability Date, it being understood that notwithstanding the Final Availability Date the Bank may disburse the Tranche up to 4 (four) calendar months from the date of the Disbursement Request;
- (iii) whether the Tranche is a Fixed Rate Tranche or a Floating Rate Tranche, each pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (iv) the preferred first and last dates for repayment of principal for the Tranche; and
- (v) the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the Borrower's bank account to which disbursement of the Tranche should be made. Only one account of the Borrower may be specified for each disbursement.

(b) If the Bank, following a request by the Borrower, has provided the Borrower, before the submission of the Disbursement Request, with a non-binding fixed interest rate or spread quotation to be applicable to the Tranche, the Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request such quotation, that is to say:

- (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, the aforementioned fixed interest rate previously quoted by the Bank; or
- (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, the aforementioned spread previously quoted by the Bank,

applicable to the Tranche until the Maturity Date.

- (c) Each Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it and the specimen signature of such person or persons or a declaration by the Borrower that no change has occurred in relation to the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Requests under this Contract.
- (d) Subject to Article 1.02C(b), each Disbursement Request is irrevocable.

1.02C

#### **Disbursement Notice**

- (a) Not less than 10 (ten) days before the proposed Scheduled Disbursement Date of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to this Article 1.02, deliver to the Borrower a Disbursement Notice which shall specify:
- (i) the amount of the Tranche and currency;
  - (ii) the Scheduled Disbursement Date;
  - (iii) the interest rate basis for the Tranche, being: (i) a Fixed Rate Tranche; or (ii) a Floating Rate Tranche all pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
  - (iv) the first interest Payment Date and the periodicity for the payment of interest for the Tranche;
  - (v) the terms for repayment of principal for the Tranche;
  - (vi) the first and last dates for repayment of principal for the Tranche; and
  - (vii) for a Fixed Rate Tranche the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche, the Spread applicable to the Tranche until the Maturity Date.
- (b) If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not reflect the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may within 3 (three) Business Days following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by written notice to the Bank thereupon; the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect. If the Borrower has not revoked in writing the Disbursement Request within such period, the Borrower will be deemed to have accepted all elements specified in the Disbursement Notice.
- (c) If the Borrower has presented to the Bank a Disbursement Request in which the Borrower has not specified the fixed interest rate or Spread, as set out in Article 1.02B(b), the Borrower will be deemed to have agreed in advance to the Fixed Rate or Spread as subsequently specified in the Disbursement Notice.

1.03

#### **Currency of disbursement**

The Bank shall disburse each Tranche in EUR or in USD.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Notice as the Bank shall decide.

1.04

#### **Conditions of disbursement**

1.04A

##### **First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to the Bank, on or before the date of the relevant Disbursement Request, of the following documents or evidence:

- (a) the Borrower's legal counsel shall have issued a legal opinion addressed to the Bank confirming due execution, validity and enforceability of this Contract;
- (b) evidence that TCDD has obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities required in connection with the Project as from time to time and to the extent required;

- (c) TCDD shall have confirmed in writing to the Bank to have dedicated administrative capacity within its administration to deal with the Project to ensure adequate reporting and to manage the implementation of the Bank's objectives;
- (d) a report evidencing the results of an independent tunnel safety audit conducted for the whole Project, satisfactory to the Bank;
- (e) evidence that a Project coordination and implementation unit, staffed with international experienced consultants to the satisfaction of the Bank, including an O&M specialist to minimise the risk for the Project during its operation (the 'PCIU'), is operational; and
- (f) evidence of the acceptance by the agent appointed pursuant to Article 11.03 of its appointment by the Borrower.

#### 1.04B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date of the relevant Disbursement Request, of the following documents or evidence:
  - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;
  - (ii) copies of a contract or contracts in respect of items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit in relation to the Project, which contract or contracts shall have been executed on terms satisfactory to the Bank having regard to the relevant Practical Guide of Contractual Arrangements rules of the EC, which also incorporates the International Federation of Consulting Engineers rules;
  - (iii) evidence satisfactory to the Bank that the Borrower, through TCDD, has incurred expenditure (net of taxes and duties payable in Turkey) of an amount equivalent to 70% (seventy per cent.) of the immediately preceding disbursement, and 100% (one hundred per cent.) of all other previous disbursements, on items comprised in the Technical Description in relation to the Project. If any part of the evidence furnished by the Borrower is not satisfactory to the Bank, the Bank may disburse proportionately less than the amount requested;
  - (v) copies of the detailed Environmental Mitigation and Monitoring Plans ("EMMP"), with respect to the sections/contracts for which the disbursement is being asked;
  - (vi) copies of the environment and construction permits of the Ministry of Environment and Urbanization and/or Governorates that are required for the various aspects of the works carried out, for the sections/contracts for which the disbursement is being asked;
  - (vii) copies of the relevant final designs in relation to the sections/contracts for which the disbursement is being asked; and
  - (viii) a copy of any other authorisation or document required from time to time, and to the extent required, which the Bank has notified the Borrower as necessary or mandatory to implement the Project.
- (b) that on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche no event or circumstance which constitutes:
  - (i) an event of default under Article 10.01, or
  - (ii) a prepayment event under Article 4.03,

has occurred and is continuing unremedied or unwaived.

**1.05**

## **Deferment of disbursement**

**1.05A**

### **Grounds for deferment**

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Notified Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than the earlier of:

- (a) 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date; and
- (b) 60 (sixty) days prior to the first repayment date of the Tranche indicated in the Disbursement Notice.

In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of the disbursement deferred.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 7 (seven) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If for a Notified Tranche any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 7 (seven) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement. In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

**1.05B**

### **Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months**

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

**1.06**

## **Cancellation and suspension**

**1.06A**

### **Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of a Notified Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 7 (seven) Business Days of the date of the notice. The Borrower shall incur no liability by way of indemnity or otherwise to the Bank by reason of such cancellation other than as provided for by Article 1.06(C).

**1.06B**

### **Bank's right to suspend and cancel**

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:

- (i) upon the occurrence of an event or circumstance mentioned in Article 4.03A or 10.01;
- or
- (ii) if a Material Adverse Change occurs.

Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

If the total of the EIB loan and European Commission funds exceeds 90% (ninety per cent.) of the Project Cost, the Bank will, by notice to the Borrower and without liability arising on the part of either party to this Contract, cancel such amount of the Credit in order to meet this limit.

**1.06C** **Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

**1.06C(1)** **SUSPENSION**

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of the disbursement suspended.

## **1.06C(2) CANCELLATION**

If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:

- (a) a Fixed Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B;
- (b) a Floating Rate Notified Tranche or any part of the Credit other than a Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels:

- (i) a Fixed Rate Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05B, the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity; or if the Bank cancels
- (ii) a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.

Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

The indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

## **1.07**

### **Cancellation after expiry of the Credit**

Any time after the Final Availability Date, the Bank may by notice to the Borrower and without liability arising on the part of either party, cancel such amount of the Credit in respect of which no Disbursement Request has been made in accordance with Article 1.02C.

## **1.08**

### **Sums due under Article 1**

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche. They shall be payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

## **ARTICLE 2**

### **The Loan**

## **2.01**

### **Amount of Loan**

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

## **2.02**

### **Currency of repayment, interest and other charges**

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency of the Tranche.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank, having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

## **2.03**

### **Confirmation by the Bank**

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the disbursement date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

## ARTICLE 3

### Interest

#### **3.01 Rate of interest**

##### **3.01A Fixed Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which disbursement was made to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a) at an annual rate that is the Fixed Rate.

##### **3.01B Floating Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche. If the period from the date of disbursement to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the Relevant Interbank Rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b).

#### **3.02 Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on any overdue sums under a Fixed Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the relevant interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

#### **3.03 Market Disruption Event**

If, at any time between the date of issuance by the Bank of a Disbursement Notice in respect of a Tranche and the date falling 2 (two) Business Days prior to the Scheduled Disbursement Date, a Market Disruption Event occurs and for so long as it is continuing, then the Bank may, by notice to the Borrower given in accordance with Article 12.02 (each such notice, a "MDE Suspension Notice"), advise the Borrower that the Credit is suspended as a result of such Market Disruption Event, whereupon:

- (a) the Bank shall not disburse any further Tranche under the Credit (including any Tranche in relation to which a Disbursement Request and/or a Disbursement Notice has been issued on or before the date the MDE Suspension Notice was advised to the Borrower); and
- (b) the Borrower shall not deliver to the Bank any further Disbursement Request, but without prejudice to all the other rights and obligations of the parties under this Contract.

Any suspension notified by the Bank under this Article 3.03 shall continue until the Bank gives notice to the Borrower that the Market Disruption Event is no longer continuing and the suspension situation is therefore revoked.

## **ARTICLE 4**

### **Repayment**

#### **4.01**

##### **Normal repayment**

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
  - (i) repayment shall be made by equal semi-annual instalments of principal;
  - (ii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 60 (sixty) days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the 7 (seven)-year anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and
  - (iii) the last repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 30 (thirty) years from the Scheduled Disbursement Date.

#### **4.02**

##### **Voluntary prepayment**

###### **4.02A**

###### **Prepayment option**

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Notice with at least 1 (one) month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

###### **4.02B**

###### **Prepayment indemnity**

###### **4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE**

If the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity.

###### **4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE**

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

###### **4.02C**

###### **Prepayment mechanics**

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under paragraph (a) above, it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

#### **4.03 Compulsory prepayment**

##### **4.03A Grounds for prepayment**

###### **4.03A(1) PROJECT COST REDUCTION**

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital (2) to a level at which the amount of the Credit, together with any other credit established by the Bank to the Borrower under the finance contracts named "Istanbul-Ankara Railway / A", "Istanbul-Ankara Railway / B", "Istanbul-Ankara Railway / C", "Istanbul-Ankara Railway / D", "Istanbul-Ankara Railway / E" and "Istanbul-Ankara Railway / F", exceeds 50% (fifty per cent.) of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand, in any case that day must be a relevant Payment Date.

###### **4.03A(2) CHANGE-OF-LAW EVENT**

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or if it has reasonable grounds to believe that it will occur. In such a case or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may demand that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. After the earlier of (i) the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation, or (ii) the occurrence of the anticipated Change-of-Law Event, the Bank may, by notice to the Borrower cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

###### **4.03A(3) ILLEGALITY**

If it becomes unlawful in a relevant jurisdiction for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan, the Bank shall promptly notify the Borrower and the Bank may immediately (i) suspend or cancel the undisbursed portion of the Credit and/or (ii) demand prepayment of the Loan on the date indicated by the Bank in its notice to the Borrower, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

##### **4.03B Prepayment mechanics**

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

##### **4.03C Prepayment charges**

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A, the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall pay administrative costs to the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

#### 4.04

##### General

A prepaid amount may not be re-borrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

## **ARTICLE 5** **Payments**

#### 5.01

##### Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days; and
- (b) in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

#### 5.02

##### Time and place of payment

Unless otherwise specified, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

#### 5.03

##### Disruption to Payment Systems

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for, reasonably and in good faith, taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.03.

#### 5.04

##### Application of sums received

- (a) Partial payments

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment in or towards payment of:

- (i) first, in or towards payment pro rata of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;
  - (ii) secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Contract;
  - (iii) thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and
  - (iv) fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.
- (b) Allocation of sums related to Tranches
- (i) In case of:
    - a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment,
    - a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity, except if the partial compulsory prepayment is pursuant to Article 4.03A(3), in which case the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment.
  - (ii) Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.
  - (iii) In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

## ARTICLE 6

### Borrower undertakings

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### 6.01 Use of Loan and availability of other funds

The Borrower shall procure that TCDD uses all amounts borrowed by the Borrower under the Loan for the execution of the Project.

The Borrower shall procure that TCDD has available to it the other funds listed in Recital (2) or any other funds put in place by the Borrower to finance the Project and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

#### 6.02 Completion of Project

The Borrower shall procure that TCDD carries out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and completes it by the final dates specified therein.

6.03

### Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (2), the Borrower shall procure that TCDD obtains the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description.

6.04

### Procurement procedure

The Borrower shall procure that TCDD purchases equipment, secures services and orders works for the Project by open international tender or other acceptable procurement procedure complying, to the Bank's satisfaction, with the Bank's policy as described in its Guide to Procurement in force at the date of this Contract.

6.05

### Continuing Project undertakings

The Borrower shall procure that TCDD, through the relevant operating public entities, shall:

- (a) **Procurement and Implementation:** (i) keep the Bank duly informed of all decisions on procurement and implementation of the Project, and (ii) timely and fully answer all questions posed by the Bank in relation to the same;
- (b) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (c) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;
- (d) **Insurance:** appropriately insure all works and property forming part of the Project in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;
- (e) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits, licenses, approvals or authorisations necessary for the execution and operation of the Project;
- (f) **Environment:** implement and operate the Project in conformity with Environmental Laws and the applicable principles of EU law, in so far as those principles are implemented in the law or practice of Turkey. Compliance with national law of the Borrower, however, is considered to be compliance with EU law, unless and until the Commission takes proceedings asserting that the national law does not correctly transpose EU law or the Court of Justice of the European Communities should decide in that sense. An Environmental Management Plan shall be produced before works start on the Project and construction permits from relevant agencies and institutions regarding the Project works and operations shall be performed within the scope of Turkish Environmental Law No. 2872, and any legislative amendments to the Environmental Law No. 5491, during both construction and operation phases of the Project;
- (g) through the PCIU, send to the Bank all the necessary information as requested by it in relation to all works being supervised under the contracts to be financed under this Contract;
- (h) timely develop an operating set-up, suitable to the Bank, so as to allow participation in the commissioning and testing of the Project components, taking into account, among other things, that the infrastructure of the Project will be used by at least two operators in the section Gebze Istanbul;

- (i) carry out a comprehensive safety audit on all lines before starting commercial operation, satisfactory to the Bank;
- (j) tender all Project components that are not tendered yet in light of the new situation of Turkey as an Accession country vis-à-vis the "acquis" and EU procurement legislation;
- (k) monitor on an yearly basis any kind of risk event or similar that could trigger a new assessment of the risk analysis model, and deliver to the Bank new risks analysis results from the model on a yearly basis starting in June 2012; and
- (l) implement the Land Acquisition Plan and monitor its implementation, to the satisfaction of the Bank.

## 6.06

### **Compliance with laws**

The Borrower shall procure that TCDD, through the relevant operating public entities, complies in all respects with all laws and regulations to which it or the Project is subject.

## 6.07

### **Financial Management and Audit**

The Borrower (through TCDD) undertakes to ensure that the financial management of investments made under the Project shall conform to national accounting standards, to the satisfaction of the Bank.

## 6.08

### **Integrity Commitment**

The Borrower warrants and undertakes that TCDD warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (i) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
- (ii) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any employee of TCDD involved as managers of the Project shall be deemed the knowledge of TCDD. The Borrower undertakes to cause TCDD to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

## **ARTICLE 7**

### **Pari passu**

The Borrower shall ensure that at all times its payment obligations under this Contract rank and will rank at least *pari passu* in priority of payment with all of its present and future other unsecured, unsubordinated External Indebtedness, and undertakes that it shall not create or permit to exist any encumbrance (other than a permitted encumbrance) upon or with respect to any assets of the Borrower to secure External Indebtedness of any person unless the Bank at the same time share *pari passu* and *pro rata* in such security.

## ARTICLE 8

### Information and Visits

**8.01**

#### Information concerning the Project

The Borrower undertakes to procure that TCDD:

- (a) (i) retains, in a single location, for inspection during 6 (six) years from the conclusion of each contract financed by means of the Loan, the full terms of the contract itself, as well as all material documents pertaining to the procurement process and to the execution of such contract and (ii) procures that the Bank may inspect the contractual documents that the contractor is obliged to retain under its supply contracts;
- (b) submits for the approval of the Bank without delay any material change to the plans, timetable or expenditure programme for the Project, in relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this Contract;
- (c) delivers to the Bank the information specified under Schedule A.2 hereto; and
- (d) informs the Bank of any fact or event known to it which might substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

**8.02**

#### Information concerning TCDD

The Borrower undertakes to procure that TCDD:

- (a) delivers to the Bank:
  - (i) each year within one month after their completion, its regular annual report; and
  - (ii) from time to time, such further information on its investment budget as the Bank may reasonably require; and
- (b) ensures that its accounting records fully reflect the operations relating to the financing and execution of the Project.

**8.03**

#### Information concerning the Borrower

The Borrower shall inform the Bank:

- (a) immediately if any of its External Indebtedness exceeding USD 5,000,000.00 (five million United States dollars) (or its equivalent in other currencies) is not paid when due (after the expiry of any applicable grace period) or if as a result of an event of default (howsoever described) such indebtedness becomes prematurely due and payable;
- (b) immediately of any material litigation that is commenced against it or TCDD, with regard to environmental matters affecting the Project;
- (c) immediately of its intention to grant any security over any of its assets in favour of a third party securing indebtedness the principal amount of which exceeds USD 5,000,000.00 (five million United States dollars) (or its equivalent in other currencies);
- (d) immediately of its intention or of any intention of TCDD or its wholly owned subsidiaries to relinquish ownership of any significant part of the Project;
- (e) in good time of any situation which requires the consent of the Bank under Article 6.05; and
- (f) of any event listed in Article 10.01 having occurred.

**Visits by the Bank**

The Borrower shall ensure that TCDD allows persons designated by the Bank, as well as persons designated by other EU institutions or bodies when so required by the relevant mandatory provisions of EU law, to, subject to prior notice of at least 7 (seven) days, visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish, and shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance for this purpose.

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such information relating to the Borrower and the Project to any competent EU institution or body in accordance with the relevant mandatory provisions of EU law.

**The Borrower further undertakes:**

- (i) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.08;
- (ii) to inform the Bank of the measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act; and
- (iii) to facilitate any investigation that the Bank may make concerning any such act.

**ARTICLE 9****Charges and expenses****Taxes, duties and fees**

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

If the Borrower is obliged to deduct any amount under this Article and the Bank subsequently recovers any sum or obtains any credit against any tax payable by it in respect of any such payment, the Bank shall promptly upon receiving such sum or obtaining such credit pay a corresponding amount to the Borrower; provided that the Bank is not obliged to seek any such recovery or credit.

**Other charges**

The Borrower shall bear any reasonable charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution and implementation of this Contract. The Bank declares that at the date of the Contract no professional, banking transfer or exchange costs have been incurred in Luxembourg for the execution of the Contract.

The Bank shall provide documentary support for any such charges or expenses 14 (fourteen) days before its demand for payment falls due.

## ARTICLE 10

### Events of Default

#### **10.01 Right to demand Repayment**

- A. The Borrower shall repay the Loan or any part thereof, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract immediately upon demand being made therefor by the Bank:
  - (a) if a material misstatement is contained in any information given to the Bank by or on behalf of the Borrower in connection with and during the negotiation of this Contract;
  - (b) if the Borrower fails on the due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as provided in this Contract, unless (i) its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event and (ii) payment is made within 3 (three) Business Days of its due date;
  - (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required to prepay any External Indebtedness originally granted to it for a term exceeding 5 (five) years. This sub-paragraph (c) shall not apply if such default is due to an administrative or clerical error or is for amounts of up to EUR 25,000,000.00 (twenty five million euros) and is in each case rectified within 5 (five) Business Days;
  - (d) if a Material Adverse Change occurs, and remains unremedied for 15 (fifteen) days;
  - (e) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms; or
  - (f) if the Borrower is liable, by reason of any default, to be required to effect immediate prepayment of any loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the EU.
- B. The Borrower shall repay the Loan or any part thereof (together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract) forthwith upon demand being made therefor by the Bank upon expiry of a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank, without the matter being remedied to the satisfaction of the Bank:
  - (a) if the Borrower fails to comply with any obligation hereunder, not being a payment obligation;
  - (b) if the obligations analogous to those contained in Recitals (6) and (7) cease to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the Republic of Turkey from the resources of the Bank or of the EU; or
  - (c) if any fact or circumstance referred to in the Recitals shall have altered or shall have ceased to exist with the effect of prejudicing the interest of the Bank.

#### **10.02 Other Rights at Law**

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank provided by applicable law to require prepayment of the Loan.

**Damages**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the Prepayment Indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such Prepayment Indemnity shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

**10.04 Non-Waiver**

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Article 10 shall be construed as a waiver of such right.

**ARTICLE 11****Law and jurisdiction****11.01 Governing Law**

This Contract and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by English law.

**11.02 Jurisdiction**

The parties hereby submit to the jurisdiction of the courts of England.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of these courts. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation and subject to the procedural requirements relating to enforcement and recognition of foreign judgments set forth in Articles 50 to 59 of the International Private and Procedure Law of The Republic (Law No. 5718).

Notwithstanding the foregoing paragraphs, the parties to this Contract acknowledge that pursuant to international conventions and public international law, certain assets of the Borrower are immune from attachment.

The Borrower represents that it is unable under the laws of Turkey to waive immunity from attachment (judicial or otherwise) in relation to its properties and assets located in Turkey.

**Borrower's Agent of Service**

Without prejudice to any other mode of service allowed under any relevant law, the Borrower hereby appoints the Economic Counsellor at the Embassy of the Republic of Turkey in London, whose present address is 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA, United Kingdom, as its agent of service for the purposes of accepting service on its behalf of any writ, notice, order, judgement or other legal process.

**Evidence of sums due**

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be *prima facie* evidence of such amount or rate.

**ARTICLE 12****Final clauses****Notices to either party**

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank:

Attention: Ops A/SEE/3-TR  
100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
Facsimile no: +352 4379 66495

For the Borrower:

Prime Ministry of the Republic of Turkey  
Undersecretariat of the Treasury  
İnönü Bulvarı  
06510 Emek, Ankara  
Republic of Turkey

Attention of:

Project Finance and Public Private Partnership  
Department, General Directorate of Foreign  
Economic Relations (GDFER), for all notices  
(including those for the purposes of Article 6.09

Fax Number: +90 312 204 7366-67

and

External Debt Department, General Directorate of  
Public Finance (GDPF), for (i) notices concerning  
interest rate determination, (ii) Disbursement Notices  
and (iii) any notice stating an amount to be paid by  
the Borrower

Fax No: +90 312 212 87 86.

**Form of notice**

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter or on receipt of transmission in relation to a facsimile.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

**Recitals and Schedules**

The Recitals and the following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definition of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Forms for Borrower

**IN WITNESS WHEREOF** the parties hereto have caused this Contract to be executed in three (3) originals in the English language and have respectively caused .....  
 ..... Mr. Evren Dilekli ..... on behalf of the Borrower, and Mr. Alessandro Tellini  
 on behalf of the Bank, to initial each page of this Contract on their behalf.

Ankara, Dec 13, 2011

Istanbul, Dec 13, 2011

Signed for and on behalf of  
THE REPUBLIC OF TURKEY

Signed for and on behalf of  
EUROPEAN INVESTMENT BANK

The Head of Division

The Deputy Head of  
Division

..... The Acting General Director .....

..... Evren Dilekli .....

Bruno DENIS

Jacopo LENSI ORLANDI

**A.1. TECHNICAL DESCRIPTION (Article 6.02)****Project Specification and Reporting****Purpose, Location**

The project concerns the construction of about 478 km of double track electrified High Speed (HS) railway line for passenger traffic between Gebze (east of Istanbul) and Ankara, thus providing an adequate railway connection between the two most important cities in Turkey. Compared with the project originally appraised in 2006, the length has decreased by 11 km, due to alignment changes.

The project will establish a new high speed train (HST) reaching 250 km/h between Istanbul and Ankara. The proposed services will go from central Istanbul both at Haydarpasa Station on the Asian shore of the Bosphorus to Ankara. The main towns along the route to be served include the important university city of Eskişehir, mid-way between Istanbul and Ankara. This project is linked to another operation, the Bosphorus Tunnel, also being financed by the Bank. The HST will also serve the Halkali Station on the European side of Istanbul, although trains would not run at high speed through the Bosphorus Tunnel.

After completion, the rail travel distance between Haydarpasa and Ankara will be reduced by 54 km to 522 km, and the time of passenger travel by rail from eight hours to about three hours, which is very competitive compared to both the road or air alternatives.

Longer term, the project could become the spine of an expanded HSL network serving also south-western and central Turkey. To the west, services could be extended towards Bulgaria and thus link with the EU railway network. Also, a new HSL of 212 km length is now being opened between Konya and Polatlı, which is located between Ankara and Eskişehir. This will connect Konya by HST to both Ankara and Istanbul, via the project line.

**Description**

The existing Istanbul-Ankara line is single track over approximately two thirds of its length. There are double track sections between Istanbul (Haydarpasa station) and Köseköy, then intermittently, from İnönü to Eskişehir, and again from Sincan to Ankara. Geometric standards of HSL dictate the need for a new alignment, and double tracks.

The Ankara – Istanbul HST Project will allow trains to travel at up to 250 km/h. It consists in financing a double track electrified new railway line of some 478 km along the Istanbul Ankara corridor.

The project comprises design, supervision and all line works, infrastructure, superstructure, electrification, signalisation, telecommunication and other works on several sections of the line. It includes also maintenance depots, rehabilitation of stations, and supply of maintenance equipment.

The main sections included in the project are as follows, in terms of length (initial and after project implementation), as well as physical completion of works as of end of May 2011:

Sections	Project Initial length (Km)	Project length with re-alignments (Km)	% physical completion up to now
Gebze – Köseköy	56	56	0%
Köseköy- Vezirhan	104	94	24%
Vezirhan-İnönü	54	53	30%
İnönü – Eskişehir	30	30	49%
Eskişehir – Esenkent	206	206	100%
Esenkent – Sincan	15	15	100%
Sincan - Ankara	24	24	0%
<b>Total/average</b>	<b>489</b>	<b>478</b>	<b>58%</b>

Each section is in a different stage: project, tender preparation, biddings proceedings, under construction, etc.

Up to now the section Eskişehir-Esenkent-Sincan-Ankara (245 km) km of double track electrified HSL have already been constructed and have been in operation between Ankara and Eskişehir since April 2010. Trains are operating daily between the two cities with a frequency of about 10 trains per direction per day.

Since Appraisal, the project distance has been reduced by approximately 11 km and the extent of the project sections over which the design speed can be attained has been extended by the same amount. This will be achieved by the Dogancay realignment. It requires extending the length of tunnels (9 km total to 15 km total), and viaducts (2 km to 4 km), but reducing the maximum height of the latter (from over 45 height) and generally simplifying the construction of the whole section.

The line has several structures, overpasses and underpasses, bridges and stations (Ankara, Sincan, Eskişehir, Polatlı, Köseköy, İnönü, Verzihan, Gebze). The most important is the Ankara Terminal which will built an Intermodal Hub that converging lines of conventional and high speed lines.

The viaduct close to Ankara, in the Eskişehir-Esenkent section is merits special note due to its dimensions; it is 2233 m long, composed of 67 spans, with 65 of them measuring more than 34 m. The pillars have heights up to 30 m. The Doğançay realignment section will be marked by twin tunnels of 7.5 km each.

In the part of Vezirhan - Köseköy emblematic works will be two tunnels of 4.1 km and one with 6.1 km.

Below, a summary table shows the number and type of structures by section:

Sections	• Eskişehir Gar Crossing	• Eskişehir – İnönü (30 km)	• İnönü – Vezirhan	2	2	1
• Vezirhan – Köseköy	4	15	20	4	5	3
• Doğançay ( Vezirhan – Köseköy part will launch separately )			7			
• Köseköy - Gebze		1		4	6	
• Ankara – Sincan				1	17	1
• Sincan – Esenkent	1	2		3	10	1
• Esenkent – Eskişehir	4	13	1	26	33	2

The basic technical design criteria and specifications remain unchanged from 2006.

New HS train maintenance depots will be located near Ankara and at Ispartakule near Halkalı. They will be of sufficient capacity to service HST sets deployed on the İstanbul-Ankara HSL.

The basic technical design criteria and specifications remain as they were in 2006, except for the new Turkish national structural design code for seismic risks, introduced in 2007. The capacity of the line is determined by the specification of the signalling system and is proposed to be four trains per hour per direction, as in the 2006 Appraisal.

New HS train maintenance depots will be located near Ankara and at Isparta kule near Halkalı. They will be of sufficient capacity to service HS train sets deployed on the AIHST as well as on other lines.

#### Calendar

The project is expected to be concluded in 2015.

## A.2. Information duties under Article 8.01(c)

### PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

#### 1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	TCDD
Contact person	Ismail H. Murtazaoglu
Title	Civil Engineer
Function / Department	Assistant Director of Railway Construction Department
Address	TCDD Headquarters Talatpaşa Blvd. No:3 06330 Altındağ/Ankara/Turkey
Phone	+90 312 3090515/252
Fax	+90 312 3104114
Email	imurtazaoglu@tcdd.gov.tr, imurtazaoglu@yahoo.com

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being.

The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

#### 2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Disbursement conditions for first disbursement <ul style="list-style-type: none"><li>• An independent Tunnel Safety Audit is conducted for the whole project to the satisfaction of the Bank.</li><li>• The Project Coordination and Implementation Unit (PCIU), is operational and staffed with international experienced consultants to the satisfaction of the Bank, including an O&amp;M specialist to minimise the risk for the project during Operation.</li></ul>	Before First Disbursement
Disbursement conditions for each contract financed by the Bank. Bank to receive to its satisfaction for each section/contract for which disbursement is being asked: <ul style="list-style-type: none"><li>• (i) Detailed Environmental Mitigation and Monitoring Plans (EMMP).</li><li>• (ii) Relevant environment and construction permits of the Ministry of Environment and Urbanization and or Governorates required for the various aspects of the works carried out.</li><li>• (iii) Relevant Final designs</li></ul>	Before Disbursement for each contract financed

Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

<b>Document / Information</b>	<b>Deadline</b>	<b>Frequency of reporting</b>
<b>Project Progress Report</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</i></li> <li>- <i>Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i></li> <li>- <i>Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i></li> <li>- <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i></li> <li>- <i>Update on procurement procedures (outside EU);</i></li> <li>- <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i></li> <li>- <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i></li> <li>- <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i></li> </ul>	End of June and December every year	Starting December 2011 up until works are completed
....		

**4. Information on the end of works and first year of operation**

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

<b>Document / information</b>	<b>Date of delivery to the Bank</b>
<b>Project Completion Report, including:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</i></li> <li>- <i>The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i></li> <li>- <i>The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i></li> <li>- <i>The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</i></li> <li>- <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i></li> <li>- <i>Update on procurement procedures (outside EU);</i></li> <li>- <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i></li> <li>- <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i></li> <li>- <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i></li> </ul>	One year after works is completed

Forms for Borrower**C.1 Form of Disbursement Request (Article 1.02B)****Disbursement Request****TURKEY – Istanbul-Ankara Railway Tranche B**

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name (\*):

ISTANBUL-ANKARA RAILWAY TRANCHE B

Signature Date (\*):

Contract FI number:

**Currency & amount requested****Proposed disbursement date:**

Currency

Amount

Int. rate basis (Art. 3.01)

Rate (% or Spread)

Frequency (Art. 3.01)

Payment Dates (Art. 5)

Repayment frequency

Repayment methodology (Art. 4.01)

First repayment date

Maturity Date:

Reserved for the EIB

(contract currency)

Total Credit Amount:

400,000,000

Disbursed to date:

Balance for disbursement:

Current disbursement:

Balance after disbursement:

Disbursement deadline:

Max. number of disbursements:

16

Minimum Tranche size:

25,000,000

Total allocations to date:

Conditions precedent: Yes / No

Borrower's account to be credited:

<sup>1</sup> To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

Acc. N°: .....

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

Bank name, address: .....

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):

**Definitions of EURIBOR AND LIBOR**

A. "EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than 1 (one) month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"),

as published at 11h00 Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00 Brussels time on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

B.

"LIBOR" means in respect of USD:

- (i) in respect of any relevant period of 1 (one) month or more, the rate of interest for deposits for a period being the number of whole months most closely corresponding to the duration of the period, and
- (ii) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in USD for a period of 1 (one) month,

(the period for which the rate is taken being hereafter called the "**Representative Period**")

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11.00 a.m. London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of four major Banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than two quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of four major Banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11.00 a.m. New York City time on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least two such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

C.

## General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (b) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (c) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

## **C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)**

To: European Investment Bank

From: The Republic of Turkey (acting by and through its Minister of State and Deputy Prime Minister in charge of the Undersecretariat of Treasury)

Date:

Subject: "ISTANBUL-ANKARA RAILWAY TRANCHE B"

Finance Contract between the Republic of Turkey and the European Investment Bank dated </> 2011 (the "Finance Contract")

FI number ..... Serapis number 2011-0171

---

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no event described in Article 4.03A(1) or Article 4.03A(2) has occurred and is continuing unremedied;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (c) including the EIB Credit, TCDD has sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no material litigation is threatened or pending before any court with regard to environmental matters affecting the Project;
- (f) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of

The Republic of Turkey (acting by and through its Minister of State and Deputy Prime Minister in charge of the Undersecretariat of Treasury)  
represented by </>

Date: